

Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



Gemeinsame Sache

Feuerwehr und Oldtimer in der Stadt

Dieses Miteinander lohnt sich für beide Seiten: Am Samstag, den 29. August, wird der Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Brandis gemeinsam mit dem 23. Oldtimertreffen stattfinden. Während die alten Gefährte an den Start gehen und ihre Ausfahrt mit Prüfungen absolvieren, unterhalten die Kameraden die Gäste mit Show, Unterhaltung, Spiel und Spaß sowie leckerem Essen und Trinken.

Tag des offenen Denkmals

Bibliothek, Wasserturm und Dreiseithof

Nun sind es drei Ziele, die man sich zum Tag des offenen Denkmals in Brandis, Beucha und Polenz zu Gemüte führen kann. Neben dem bereits bekannten und beliebten Polenzer Dreiseithof kommen in diesem Jahr zwei weitere Ziele in Brandis und Beucha hinzu. Zum einen der Alte Ratskeller mit der Bibliothek am Markt in Brandis, zum anderen der Wasserturm in Beucha. Dieser ist zwar nicht begehbar, aber dort soll einiges geschehen.

Liebe Leserinnen und Leser,



der Alte Ratskeller ist eröffnet – und schon jetzt zeigt sich, dass wir mit unserem Konzept auf dem richtigen Weg sind. Unsere neue Bibliothek im Erdgeschoss hat in den knapp zwei Monaten seit ihrem Einzug bereits über 60 neue Nutzerinnen und Nutzer gewonnen. Zu den bisher rund 600 aktiven Mitgliedern sind damit viele Menschen hinzugekommen, die das neue Angebot im Herzen unserer Stadt für sich entdecken. Das zeigt: Das Haus wird angenommen.

Doch wir wollen nicht bei der Bibliothek stehen bleiben. Unser Anspruch, den Alten Ratskeller als „Haus des Wissens“ zu etablieren, bedeutet auch, ihn zu einem Ort der Kultur, der Begegnung und des gesellschaftlichen Austauschs zu machen. Ein Ort, an dem Menschen nicht nur etwas lesen oder anschauen, sondern zusammenkommen, zuhören, diskutieren und neue Perspektiven kennenlernen.

Mit „Campus trifft Konzertsaal“ haben wir dafür nun ein erstes festes Veranstaltungsformat geschaffen. Gemeinsam mit der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ aus Leipzig ist es uns gelungen, eine Rahmenvereinbarung für regelmäßige Kammerkonzerte abzuschließen. Dass eine renommierte Musikhochschule künftig regelmäßig in Brandis zu Gast sein wird, ist für unsere Stadt ein großer Erfolg. Die Konzert-

reihe hat das Potenzial, durchaus über Brandis hinaus wahrgenommen zu werden.

Diesen Weg wollen wir konsequent weitergehen. Denn zum „Haus des Wissens“ gehört für mich nicht nur der Zugang zu Büchern und Kultur, sondern auch die Auseinandersetzung mit den Fragen, die unsere Gesellschaft bewegen. Deshalb arbeiten wir derzeit an den „Brandiser Gesprächen“. Wir möchten Wissenschaftler, Publizisten und Autoren nach Brandis einladen, die uns helfen, aktuelle Entwicklungen besser zu verstehen und einzuordnen. Themen gibt es genug, ob es nun um die Zukunft unserer Demokratie geht, um Künstliche Intelligenz oder andere wissenschaftliche Brennpunkte: Der gesellschaftliche Diskurs darf kein Exklusivrecht der großen Städte und urbanen Zentren sein. Gerade im ländlichen Raum brauchen wir Orte, an denen Wissen und unterschiedliche Perspektiven zusammenkommen und an denen kontrovers, aber respektvoll miteinander gesprochen werden kann.

Der Alte Ratskeller kann künftig mehr sein als ein saniertes Gebäude. Er kann zum kulturellen Herzen unserer Stadt werden – zu einem Ort, an dem Wissen, Kultur, politische Verantwortung und öffentlicher Diskurs bewusst zusammengeführt werden.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Was man über Personalausweis
& Reisepass wissen sollte

3

4 Tag des
offenen Denkmals

Feuerwehr
und Oldtimer

5

7 Sommerferien im
Hort Brandis

Aktuelles von den Feuerwehren
Brandis und Beucha

9

11 Unsere Brandiser Meile:
34. Meilensteinverlegung

Wir stellen uns vor:
Ortschronisten Beucha

12

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: Stadt Brandis

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna • Tel.: 03433 207328 • Tel. Aussenstelle: 03433 2198334
redaktion@suedraumverlag.de • www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, GPP, Google Maps, Fotolia, adobestock, pixabay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 152 (08 / 2026), Erscheinungstermin 17.08.2026 / Redaktionsschluss 29.07.2026

Die Ausgabe 09 / 2026 erscheint am 21.09.2026 (Redaktionsschluss 02.09.2026).



CAMPUS TRIFFT KONZERTSAAL

neue Musikreihe im Alten Ratskeller

Mit einer neuen Konzertreihe hält hochkarätige Kammermusik Einzug in den Alten Ratskeller: Unter dem Titel „Campus trifft Konzertsaal“ ist es der Stadt Brandis gelungen, eine Rahmenvereinbarung mit der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig abzuschließen. Künftig wird einmal pro Quartal ein Konzert mit jungen, professionellen Musikerinnen und Musikern der Hochschule im historischen Saal des Alten Ratskellers stattfinden.

Für Brandis ist dies ein großer Erfolg und zugleich ein wichtiger Schritt, den Alten Ratskeller als besonderen Ort der Kultur, der Begegnung und des Austauschs weiter zu etablieren. Das älteste profane Gebäude unserer Stadt soll nach seiner aufwendigen Sanierung nicht nur architektonisch ein besonderer Ort sein, sondern auch mit seinem Programm Menschen zusammenbringen und kulturelle Impulse setzen. Mit „Campus trifft Konzertsaal“ entsteht nun eine regelmäßige Konzertreihe,

die die besondere Atmosphäre des Hauses mit der musikalischen Exzellenz einer renommierten Hochschule verbindet.

Den Auftakt macht am 29. Oktober das Niels Gade Quartett, das sich 2025 aus Musikerinnen und Musikern der Hochschule gegründet hat. Auf dem Programm steht Musik aus der „Königsdisziplin der Kammermusik“: dem Streichquartett. Gespielt werden Werke von Giuseppe Verdi, Giacomo Puccini, Arash Safaian und Pierre Boulez. Damit verspricht bereits das Eröffnungskonzert einen außergewöhnlichen musikalischen Abend im historischen Ratsaal.

Am 17. Dezember folgt unter dem Titel „Romantische und besinnliche Musik für 10 Waldhörner“ ein ganz besonderes vorweihnachtliches Konzert. Ein reines Hornensemble gestaltet einen stimmungsvollen Abend.

Wir freuen uns sehr, mit „Campus trifft Konzertsaal“ ein neues kulturelles Format für Brandis etablieren zu können – und darauf, den Alten Ratskeller regelmäßig zum Konzertsaal werden zu lassen. Der Eintritt kostet 15,- Euro.

Veranstaltungen im Alten Ratskeller 2026:

- **13. September**, 10.30 Uhr und 14 Uhr: Tag des offenen Denkmals, Lesung mit Jens Müller aus seinem Buch „Bier, Wein und Gastlichkeit. Historische Gaststätten in Brandis“
- **29. Oktober**, 19 Uhr: „Campus trifft Konzertsaal“, Niels Gade Quartett mit Musikern der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig
- **03. November**, 19 Uhr: Lesung, Nirit Sommerfeld liest aus ihrem Roman „Beduinenmilch“, eine Veranstaltung im Rahmen des Literaturforums Sachsen
- **10. Dezember**, 19 Uhr: WeinLese, Lesung mit der Krimiautorin Veronika Ahnert
- **17. Dezember**, 19 Uhr: „Campus trifft Konzertsaal“, Romantische und besinnliche Musik für 10 Waldhörner mit Musikern der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig
- **20. Dezember**, 15 Uhr Weihnachtskonzert des Musikvereins Brandis

Was man über Personalausweis & Reisepass wissen sollte



In erster Linie muss man selbst darauf achten, dass man rechtzeitig vor Ablauf der Gültigkeit einen neuen Personalausweis oder Reisepass beantragen muss.

Das Verfahren läuft dann wie folgt ab:

- Ein Personalausweis/Reisepass wird auf persönlichen Antrag ausgestellt. Sie können sich bei der Antragstellung nicht vertreten lassen.
- Jugendliche, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, können den Personalausweis selbstständig beantragen.
- Bei Beantragung eines Reisepasses für Jugendliche unter 18 Jahren wird jedoch die Zustimmung der Sorgeberechtigten benötigt.
- Das minderjährige Kind sowie mindestens ein/-e Sorgeberechtigte/-r müssen bei der Beantragung immer mit anwesend sein. Der/die anwesende Sorgeberechtigte muss ein Ausweisdokument vorlegen.
- Wenn nicht beide Sorgeberechtigten die Antragstellung vornehmen können, sind weitere Unterlagen vorzulegen:

- Zustimmungserklärung des/der abwesenden Sorgeberechtigten (siehe Formulare)
 - Vorlage einer Sorgerechtsklärung (Urkunde vom Jugendamt oder notarielle Erklärung)
 - Kopie eines gültigen Dokumentes des/der abwesenden Sorgeberechtigten
 - bei Ableben des anderen Elternteils: die Sterbeurkunde
- Bei Beantragung des Personalausweises erhalten Sie einen PIN-Brief mit einer PIN, einer PUK. Die Verwendung der Nummern wird Ihnen durch das auf Wunsch ausgehändigte Informationsmaterial ausführlich erläutert.

Welche Unterlagen werden benötigt?

- das alte Dokument als Nachweis (bei Verlust andere Identitätspapiere z. B. Pass, Krankenkarte, Führerschein)
- die Vorlage der Geburtsurkunde im Original wird bei jeder Dokumentenbeantragung empfohlen
- digitales Lichtbild

Ab dem 1. Mai 2025 dürfen ausschließlich digitale Lichtbilder für die Beantragung hoheitlicher Dokumente genutzt werden. Für die Erstellung von Lichtbildern gibt es gemäß Gesetzgebung zwei Optionen:

- Erstellung des Lichtbildes außerhalb der Behörde durch einen gemäß der Technischen Richtlinie TR-03170 zertifizierten Fotodienstleister (Foto-Cloud)
- Erstellung durch in der Behörde betriebene Biometrie-Erfassungstechnik des Lichtbildes (in Brandis ab 6 Jahre)

Welche Gebühren fallen an?

Personalausweis:

- 46,00 Euro für Personen ab 24 Jahren
- 27,60 Euro für Personen unter 24 Jahren
- 10,00 Euro für den vorläufigen Personalausweis

Reisepass:

- 70,00 Euro für Personen ab 24 Jahren
- 37,50 Euro für Personen unter 24 Jahren
- 26,00 Euro für den vorläufigen Reisepass

Zahlungsmöglichkeiten

Barzahlung oder per EC-Karte

(Foto: stock.adobe.com/curtwehmann)

TAG DES OFFENEN DENKMALS

Endlich kann die **Stadtbibliothek Brandis** dabei sein, wenn immer am zweiten Sonntag im September deutschlandweit Denkmäler ihre Türen öffnen, um Neugierigen Einblick in längst vergangene Zeiten zu gewähren.

Die gerade erst neu eröffnete Stadtbibliothek im Alten Ratskeller sieht frisch, modern und hell aus – doch die Mauern des ältesten Profangebäudes der Stadt atmen Geschichte und Geschichten. Um diesen auf den Grund zu gehen, öffnet der Alte Ratskeller, Markt 9 in Brandis für Sie am Sonntag, den 13. September, von 10 bis 16 Uhr seine historische Tür.

Jeweils um 10.30 und 14 Uhr wird der Brandiser Jens Müller aus seinem Buch „Bier, Wein und Gastlichkeit: historische Gaststätten in Brandis“ lesen und mit Ihnen Anekdoten und Erinnerungen austauschen. Die Bibliothek hat geöffnet, für Ihr leibliches Wohl wird auch gesorgt sein. Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihren Besuch.

Interesse für Beuchaer Wasserturm

In Zusammenarbeit mit der Stadt Brandis lädt der Heimatverein Beucha herzlich zum Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 13. September an den **Wasserturm in Beucha** ein. Die Interessengemeinschaft Wasserturm befindet sich in Gründung und lädt alle Heimat- wie Technikfreunde in der Zeit von 13 bis 17 Uhr ein, um sich kennenzulernen. Interessierte erwarten u. a. eine Ausstellung, Auskünfte und Flyer zum Wasserturm sowie Heißes vom Grill und kalte Getränke. Das Ziel der Interessengemeinschaft ist, in Zusammenarbeit mit der Stadt, die Verkehrssicherheit und Werterhaltung des Turmes als Denkmal, um den Wasserturm zum jährlichen Tag des Denkmals wieder Besuchern erschließen zu können.



Kammermusik gehört im Dreiseithof zum Programm (hier im Juni 2026).

150. Hauskonzert und Denkmaltag in Polenz

Am Sonntag, dem 13. September um 15 Uhr veranstaltet der **Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.** im Dreiseithof, Straße der Einigkeit 4 in Polenz, sein 150. Hauskonzert. Zwar fanden die ersten fünfzig Hauskonzerte dieser 1995 ins Leben gerufenen Reihe in Beucha statt, aber ab 2005 setzte sich die Tradition in Polenz fort. Etwa fünfmal im Jahr spielen junge und ältere Personen in diesen Konzerten klassische Musik für interessierte Zuhörer und Zuhörerinnen. Es ist zu vermuten, dass nirgendwo sonst in Deutschland so viele Hauskonzerte ehrenamtlich und kostenlos veranstaltet wurden.

Da dieser Tag auch der bundesweite Tag des offenen Denkmals ist, wird der Dreiseithof mit seinen verschiedenen Ausstellungen von 9 bis 18 Uhr zu besichtigen sein. Von 9 bis 12 Uhr gibt es Führungen im Wohnhaus und um 17 Uhr, d.h. nach dem Hauskonzert, einen Vortrag über die Geschichte des Hofes. Im Kuhstall zeigt der Verein eine neue Kunstaussstellung von André Wejwoda (Dresden) mit dem Titel „andernorts – Reisebücher, Drucke, Collagen“.

Für alles an diesem Tag ist der Eintritt frei und eine Anmeldung nicht erforderlich.

Noch ein Hinweis zum Musikalischen Hoffest, das am 14. Juni stattfand: Auf https://youtu.be/6BbOhIJE4_M kann man hören und sehen, wie die Solistin in Beethovens 4. Klavierkonzert nicht nur das Klavier, sondern auch (im letzten Satz) die Pauken spielt – auch das ein Alleinstellungsmerkmal.

Kleine Überraschung für das Kinderheim „Schwalbennest“ Waldsteinberg

Für den gemeinsamen Sommerurlaub der Kinder und der Mitarbeiter des Kinderheimes „Schwalbennest“ Waldsteinberg überreichte der Verein Initiative Brandis e.V. eine Spende in Höhe von 300 Euro. Wir hoffen, dass alle erholsame, fröhliche und erlebnisreiche Tage hatten.

Unsere Spende setzte sich zusammen aus dem Erlös der Pfandbons beim EDEKA Markt Brandis mit Unterstützung des Inhabers Herrn Dölz und den Bewohnern aus dem Rosen- und Fliederweg Brandis.

Initiative e.V., André Engelhardt



Mit 300 Euro wurde die Urlaubskasse vom „Schwalbennest“ aufgefüllt.

**Die Septemberausgabe 09 / 2026
des Brandiser Stadtjournal erscheint am
21. September 2026. Der Redaktions-
schluss ist der 02. September 2026.**

FEUERWEHR UND OLDTIMER

Nach dem Erfolg 2024 werden auch in diesem Jahr das Oldtimertreffen und der Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Brandis gemeinsam stattfinden. Am Samstag, den 29. August, treffen sich ab 9 Uhr alle Teilnehmer auf dem Markt, bevor sie sich auf eine rund zweistündige Autofahrt begeben.



Wenn sich die Fahrzeuge ab 11 Uhr auf die Autofahrt begeben, übernehmen die Kameraden der Feuerwehr. So gibt es u. a. eine Vorführung der Drehleiter und eine Übung mit dem Hilfeleistungslöschfahrzeug.

Für Kinder gibt es Hüpfburg, Kinderschminken, Bastel- und Malstation.

Zudem wird der Wehrleiter Führungen durch das Gerätehaus anbieten und es gibt eine Technikschaue.

Für Speisen und Getränke sowie Kaffee und Kuchen ist auch gesorgt.

Die Oldtimer sind derzeit auf einer Strecke unterwegs, müssen einen Quizbogen ausfüllen und unterwegs Fragen beantworten. Die Fahrt geht vom Brandiser Markt startend über Zeititz und Altenbach – erster Wertungspunkt Höhe Hofladen – auf die B6 nach Wurzen und von dort nach Nemetz, Burkartshain, Sachsendorf, durch den Wermsdorfer Forst nach Wermsdorf. Von dort geht es vorbei am Schloss Hubertusburg und dem Horstsee nach Mutzschen. Über Roda, Wangelwitz, Cannewitz und Denkwitz streift die Route Nerchau, um dann über Neichen und Trebsen auf die B 107 Richtung Grimma zu münden. Dort geht es auf die A 14 bis zur Abfahrt Naunhof. Von da führt die Route zwar nach Brandis, jedoch gibt es noch einen Abstecher nach Waldpolenz, um dort auf der „Platte“ eine zur Sieger-Ermittlung nötige Wertungsprüfung zu absolvieren. Nach der Ankunft der Oldtimer gegen 13 Uhr können diese auf und um den Markt von Interessierten genauer unter die Lupe genommen werden, bevor ab 14.30 Uhr die

Siegerehrung stattfindet und danach die Vorstellung der Fahrzeuge beginnt.



(Foto: stock.adobe.com/ixhsan)



Auch in diesem Jahr werden sich die Freiwillige Feuerwehr Brandis und die Oldtimerfreunde auf dem Markt ergänzen.



Freiwillige Feuerwehr Brandis

TAG DER OFFENEN TÜR 29. August 2026 11-17 Uhr



An der Feuerwehr
 Schallmehnkapelle Großpöna
 Unterhaltungsprogramm
 Spiel und Spaß für Kinder
 Vorführungen der Feuerwehr
 Technikschaue
 Führungen durch das Gerätehaus

Frisches vom Grill, Kaltes vom Fass, Kuchen, Eis und vieles mehr
Vielen Dank an alle Förderer und Unterstützer!

23. Oldtimertreffen in Brandis



auf dem Markt
 09:00 Uhr Ankunft der Teilnehmer
 10:30 Uhr Fahrerbesprechung
 11:00 Uhr Start der Oldtimerrallye
 13:00 Uhr Ausstellung der Fahrzeuge
 14:30 Uhr Siegerehrung Oldtimer
 15:00 Uhr Vorstellung der Fahrzeuge

unterstützt vom
**STADTVEREIN
BRANDIS**




Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1–3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655–0,
Fax: 034292 655–28, www.rathaus.stadt-brandis.de/



Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi.	nur nach Terminvereinbarung
Di.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
Do.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	09.00 – 11.30 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr (jeden 4. Samstag im Monat)
Bürgermeister/Sekretariat	655–12
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	655–16

Fachbereich Interne Services

Zentrale Steuerung / Personal	655–22
Steuern / Abgaben / Gebühren	655–33
Stadtkasse	655–32 u. –37

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655–52
Gebäudemanagement	655–59
Infrastrukturmanagement	655–57
Umwelt, Naturschutz, Gewässer	655–58
Liegenschaftsmanagement	655–56
Sportstätten	655–25
Ordnungsamt / Fundbüro	655–54 u. –53

Fachbereich Bürgerservices

Schulen / Kita / Soziales	655–19 u. –29
Kultur	655–19
Einwohnermeldewesen	655–46
Standesamt / Gewerbeangeleg.	655–43
Standesamt / Friedhofsverwaltung	655–45
Standesamt / Einwohnermeldeamt	655–48
Standesamt-Fax	655–68

Baubetriebshof 73192

Friedensrichter

Stephan Hecker Tel.: 034292 655–18
Mobil: 0175 5940618
E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de,
Nächste Sprechzeit: Dienstag, 01. September,
17 – 19 Uhr, Zimmer 3.1, Dachgeschoss

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn
E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Markt 9, 04821 Brandis | Tel.: 034292 459000
Mo. und Do. 10.00 – 13.00 und 14.00 – 18.00 Uhr,
Di. 14.00 – 18.00 Uhr, Fr. 10.00 – 13.00 und
14.00 – 16.00 Uhr sowie jeden zweiten Samstag
10.00 – 13.00 Uhr (ungerade KW).

Bekanntmachung

Ankündigung eines Grenztermins und Bekanntgabe der Verwaltungsakte durch Offenlegung der Ergebnisse der Straßenschlussvermessung Poststraße (Fortführungsriß 1117, Brandis)

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Martin Meyer bestimmt im Zusammenhang mit einer beantragten Katastervermessung gemäß § 16 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148) in seiner aktuellen Fassung, Flurstücksgrenzen der nachfolgend aufgeführten Flurstücke in der Gemarkung Brandis:

140/2, 144/2, 144/3, 144/5, 144/6, 144/18, 144/a, 144/g, 144/l, 145/10, 145/11, 145/13, 145/14, 183/1, 183/3, 183/4, 185/2, 185/a, 189/6, 395, 396/2, 396/4, 396/5, 396/6, 397, 425, 426, 427/1, 427/2, 427/a, 428/c, 428/d, 428/e, 429, 429/1, 429/12, 429/14, 429/3, 429/v, 429/w, 801, 804, 810/2, 810/3, 810/4, 841/1, 841/2, 842, 843, 852, 853, 853/a, 854, 855, 856 und 857.

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG). Die Grundstückseigentümer und Inhaber grundstücksgleicher Rechte, sowie deren Verfügungsberechtigte und Bevollmächtigte der oben aufgeführten Flurstücke, sind Beteiligte im Sinne des VwVfG. Der Grenztermin ist die im § 28 des VwVfG vorgesehene Anhörung der Beteiligten zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 SächsVermKatG Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Der Grenztermin findet am Mittwoch, den 02. September 2026, um 10:00 Uhr statt. Treffpunkt: Brandis, Poststraße 1.

Falls Sie diesen Grenztermin wahrnehmen möchten, bitte ich Sie, ihren Personalausweis mitzubringen und vorzulegen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Wir weisen Sie vorsorglich darauf hin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können. Aufwendungen, die durch die Wahrnehmung des Grenztermins entstehen, können nicht erstattet werden. Allen betroffenen Eigentümern werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gegeben. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Verordnung zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271) in seiner aktuellen Fassung. Die Ergebnisse liegen in den Geschäftsräumen des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Martin Meyer in 04425 Taucha, Wurzner Straße 22, vom 03.09.2026 bis zum 05.10.2026,

von Montag bis Donnerstag von 8 Uhr bis 16.30 Uhr und Freitag von 8 Uhr bis 15.00 Uhr zur Einsichtnahme bereit. Für Rückfragen stehen ich Ihnen gern unter der Telefonnummer (034298) 794 30 zur Verfügung.

Gemäß §17 Abs. (1) Satz 5 SächsVermKatGDVO, gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 12.10.2026 als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Martin Meyer, Wurzner Straße 22 in 04425 Taucha oder dem Landesamt für Geobasisinformation Sachsen (GeoSN), Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.

Taucha, den 29.07.2026

Martin Meyer

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur
Wurzner Straße 22, 04425 Taucha

Deckensanierung Fliederweg / Birkenweg in Brandis OT Beucha.

Sehr geehrte Anwohner,
hiermit möchten wir Sie informieren, dass die Anwohner und Anlieger des Flieder- und Birkenweg mit Einschränkungen und Behinderungen rechnen müssen.
Es ist vorgesehen eine Deckensanierung der o. g. Erschließungsstraßen auf einer Länge von ca. 261 m im Fliederweg und ca. 104 m im Birkenweg durchzuführen. An den Straßenrandbereichen und den Grundstückszufahrten sowie Eingängen werden, abgesehen von erforderlichen Anpassungen, keine Veränderungen vorgenommen. Die vorhandenen bituminöse Befestigungen werden abgetragen und ein neuer Deckenschluss aus Beton- und Sickerpflaster hergestellt. Start der Baumaßnahme ist für die 36 KW vorgesehen, begonnen wird im Birkenweg. Die Arbeiten erfolgen unter Vollsperrung der Straße, fußläufig und für Rettungsfahrzeuge sind ihre Grundstücke erreichbar. Anlieferungen sind vor Ort mit dem Baubetrieb abzustimmen. Bitte nummerieren Sie Ihre Abfallbehälter mit Ihrer Hausnummer und stellen sie diese bis spätestens 14:00 Uhr am Vortag des Leerungstermins vor das Grundstück. Der Baubetrieb wird diese dann an einen zentralen, mit den zuständigen Entsorgern abgestimmten, Sammelplatz verbringen. Vor Baubeginn erhalten sie noch eine Information des beauftragten Baubetriebes.

SOMMERFERIEN IM HORT BRANDIS

Mit viel Neugier, guter Laune und jeder Menge Vorfreude sind wir in die Sommerferien gestartet. Die ersten beiden Ferienwochen im Hort Brandis boten den Kindern ein abwechslungsreiches Programm mit spannenden Ausflügen, kreativen Angeboten und vielen gemeinsamen Erlebnissen, die noch lange in Erinnerung bleiben werden.

Den Auftakt machte ein Besuch in der Bibliothek Brandis. Dort erkundeten die Kinder die neuen Räumlichkeiten am Markt 9, stöberten durch die vielfältige Bücherwelt und entdeckten spielerisch, wie spannend Lesen und Lernen sein können. Neben interessanten Geschichten und kleinen Mitmachangeboten blieb natürlich auch genügend Zeit zum gemeinsamen Entdecken und Austauschen.

Ein weiterer Höhepunkt der ersten Ferienwoche war unser Ausflug in den Sonnenlandpark. Ob beim Klettern, Toben, Rutschen oder Erkunden der zahlreichen Attraktionen – für jedes Kind war etwas dabei. Gemeinsam wurde gelacht, gespielt und die Zeit an der frischen Luft genossen. Die vielen glücklichen Gesichter zeigten deutlich: Dieser Ausflug war ein voller Erfolg.

In der zweiten Ferienwoche begaben wir uns auf eine faszinierende Reise in die Welt des Mittelalters. Im Schloss Rochlitz erwartete die Kinder ein abwechslungsreiches Mitmachprogramm, bei dem Geschichte lebendig wurde. An verschiedenen Stationen lernten sie alte Tänze kennen, schlüpften in mittelalterliche Gewänder, probierten eine Ritterrüstung an und erfuhren Wissenswertes über das Leben auf einer Burg. Spielerisch konnten sie erleben, wie die Menschen damals lebten, arbeiteten und sich verteidigten. Mit vielen neuen Eindrücken und spannenden Geschichten im Gepäck kehrten alle begeistert zurück.

Doch auch im Hort selbst kam keine Langeweile auf. Neben den Ausflügen standen kreative Bastelangebote, gemeinsames Spielen, Bewegungsangebote sowie Zeit zum freien Entdecken und Zusammensein auf dem Ferienprogramm. So entstand eine bunte Mischung aus Abenteuer, Kreativität und Erholung, bei der jedes Kind auf seine Kosten kam.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Kegelverein Brandis für das tolle Ferienangebot sowie der Bibliothek Brandis für den herzlichen Empfang und das abwechslungs-

reiche Programm. Solche engagierten Partner bereichern unsere Ferienzeit und schaffen wertvolle Erlebnisse für die Kinder.

Mit frischer Energie und großer Vorfreude blicken wir bereits auf das neue Schuljahr, in dem wir neue Kinder willkommen heißen und gemeinsam viele weitere spannende Abenteuer erleben werden.

Das Team des Hortes Brandis



Im Schloss Rochlitz erwartete die Kinder ein abwechslungsreiches Mitmachprogramm.

Ferienmodus: AN! Langeweile: AUS!

Sommerferien? Von wegen Ruhe! In der Kita Purzelbaum wurde da erst richtig durchgestartet. Koffer brauchten wir keine – Abenteuer gibt es schließlich direkt vor der Kita-Tür.

Damit alle wussten, was auf dem Programm stand, wurde jeden Montag das neue Wochenmotto gelüftet. Spannung inklusive.

Beim Spielzeugtag zogen Lieblingsautos, Puppen, Dinosaurier und Kuscheltiere in die Kita ein. Getreu dem Motto: Geteilte Spielfreude ist doppelte Spielfreude. Die Wasserwoche sorgte dafür, dass nicht nur die Blumen gegossen wurden – hier blieb kein T-Shirt lange trocken. Danach wurde es bunt: In der Verkleidungspartywoche trafen Prinzessinnen auf Piraten, Superhelden auf Feuerwehrleute und Dinosaurier auf Schmetterlinge – alles völlig normal bei uns! In der Sportwoche hat uns dann Flizy in der Mehrzweckhalle besucht und das Kindersportabzeichen durchgeführt. Dabei wurden Standweitsprung, Zielwerfen, Rumpfbeugen, Pendellaufen, Balancieren, Purzelbaum und Hampelmann geprüft. Wer glaubt, danach sei Ruhe eingekehrt, kennt unsere Experimentierwoche noch nicht. Unsere Kinder fühlten sich wie echte Nachwuchsforscher. Es wurde gemischt, beobachtet, ge-

staunt und manchmal auch gefragt: „Dürfen wir das noch mal machen?“ Natürlich!

Und zum großen Finale wurde es gemütlich: in der Kinowoche gab es Kinderfilme, Popcorn und für einen kurzen Moment war es tatsächlich ... still. Ein kleines Wunder!

Ein echtes Highlight erlebten unsere Krippenkinder zum Abschluss des Kita-Jahres. Mit dem Bus ging es in den Eilenburger Tierpark. Schon die Busfahrt war mindestens genauso spannend wie der Ausflug selbst. Vor Ort wurden Pfauen bestaunt, Affen beobachtet, Meerschweinchen bewundert, Wollschweine entdeckt und Rehe, Luchse sowie Ziegen besucht. Nach so viel Tierprogramm hatten sich alle eine Stärkung verdient – Nudeln mit Tomatensoße schmecken schließlich immer.

Danach wurde der Spielplatz erobert. Und dann kam die wohl schönste Nachricht des Tages: Heute gibt's keinen Mittagsschlaf! Jubel bei den Kindern – wahrscheinlich ein leises Seufzen bei den Erzieherinnen, die wussten: Die Müdigkeit kommt später ... und zwar genau dann, wenn Mama oder Papa zum Abholen da sind.

So wurden am Nachmittag viele glückliche, stolze und herrlich erschöpfte kleine Abenteu-

rer in Empfang genommen – mit roten Wangen, leuchtenden Augen und mindestens zehn Geschichten gleichzeitig auf den Lippen.

Ein ganz herzliches Dankeschön geht an Philipp Albrecht, der mit einer zweckgebundenen Spende über den Förderverein diesen Ausflug unterstützt hat.

Bei uns haben Ferien keine Pause – sondern Programm! Ob nass, sportlich, kreativ oder tierisch: Hauptsache gemeinsam lachen, entdecken und Erinnerungen sammeln. Und eines ist sicher: Nach diesen Ferien brauchen höchstens die Eltern ein bisschen Erholung.

Christina Drescher, Erzieherin der Krabbelkäfer



Die Krippenkinder genossen den Ausflug in den Tierpark Eilenburg.

DREI AUFSTIEGE, STARKE LEISTUNGEN

unsere Kegelsaison im Rückblick

Die Kegelsaison 25/26 liegt hinter uns – und sie hatte wirklich alles: Spannung, Rückschläge, starke Comebacks und gleich drei Aufstiege, die unseren Verein besonders stolz machen.

Unsere zweite Seniorenmannschaft startete in der 2. Landkreislige mit fünf Siegen perfekt in die Saison, musste in der Rückrunde jedoch ein paar Rückschläge hinnehmen. Mit 14:6 Punkten belegten sie am Ende Platz zwei – punktgleich mit dem Erstplatzierten. Da dieser verzichtete, steigt unser Team verdient in die 1. Landkreislige auf. Nach einem guten Start musste unsere zweite Frauenmannschaft, die in der 1. Landkreislige spielte, eine schwierige Phase überstehen. Erst in den letzten beiden Spielen konnten sie wieder punkten und beendeten die Saison mit 6:10 Punkten auf Rang drei. Auch kommende Saison gehen sie damit in dieser Liga am Start. In der 2. Landkreislige Nord erwischte unsere zweite Männermannschaft einen schweren Beginn, fand aber im Verlauf der Saison

wieder besser in ihren Rhythmus. Vier Siege sowie mehrere teils sehr knappe Niederlagen führten am Ende zu 8:16 Punkten, Platz sechs und damit dem Klassenerhalt.

Eine umkämpfte und spannende Saison war es für unserer erste Seniorenmannschaft in der 2. Verbandsliga. Nach starkem Beginn und einer turbulenten Rückrunde sicherten sie sich mit 16:12 Punkten den zweiten Tabellenplatz und spielen damit kommende Saison ebenfalls in der 2. Verbandsliga. Unsere erste Männermannschaft ging in der 1. Bezirksliga an den Start und hat dort eine teils schwierige sowie ebenfalls sehr spannende Saison hinter sich. Nach einer starken Rückrunde holten sie am Ende mit 17:11 Punkten Bronze. Da die beiden Topteams auf den Aufstieg verzichteten, spielt unser Team nächste Saison in der 2. Verbandsliga. Den krönenden Abschluss liefert erneut unsere erste Frauenmannschaft, die mit nur einer Saisonniederlage und 22:2 Punkten Staffelsieger in der 2. Verbandsliga wurde und damit in die 1. Verbandsliga auf-

steigt. Dazu kamen starke Pokalergebnisse inklusive der Silbermedaille im Sachsen Pokal.

Damit sind in der kommenden Saison drei Brandiser Teams in den Verbandsligen vertreten – ein historischer Moment für unseren Verein.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit



Die erste Männermannschaft steigt in 2. Verbandsliga Sachsen auf: Lucas Mann, Tobias Hoferichter, Chris Kießling, Ronny Menge, Manuel Neudeck (v.l.).

Freizeitsport, unser Fokus für ein gesund bleiben

Nach unserer Sommerpause meldet sich auf diesem Weg die Abteilung Gymnastik des ESV Lok Beucha e.V. hier einmal wieder. Zum Sport, wie auch den Sportarten, gibt es ja ausreichend Sprüche. Wir stehen zu dem Satz, „Sport erhält uns fit, beweglich und gesund bis ins hohe Alter“, was unser ältestes Mitglied, jetzt 88 Jahre, bestätigen kann.

Damit für fast alle Altersgruppen ein passendes Übungsangebot erfolgen kann, besteht in unserer Abteilung der Kurs Gymnastik und die Sportstunde Fit Ü60. Somit kann bei dem Stundenaufbau, einer den Altersgruppen gerechter und passender Kursplan erstellt werden. Hierbei geht es darum, die Fähigkeiten und den Grad in den Bereichen Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit, Schnelligkeit, Koordi-

nation und Gleichgewicht belastungs- und altersgerecht anzuwenden und aufzubauen. So werden die Mitglieder in der Gymnastikstunde, unter anderem mit Aerobic, Bauch-Beine-Po, aber auch dem Zirkeltraining, viel aktiver angesprochen und gefordert. Im Kurs Fit Ü60 wird sich stärker der Wirbelsäulengymnastik, dem Herz-Kreislauftraining und auch der Sturzprophylaxe gewidmet. Bei der Ausführung der Übungen in den Kursstunden, legt der Trainer ebenso sein Augenmerk auf Mitglieder mit bestehenden, körperlichen Einschränkungen. Diese können durch Erkrankungen des Rückens, auf Grund von Brüchen, durch Arthrose, Osteoporose und auch durch Probleme der Bandscheiben eingetreten sein. Mit unserem Gesundheitssport, der

sich in beiden Kursen wiederfindet, steht die Erhaltung, Mobilisation und Steigerung der körperlichen Fitness und Belastbarkeit, so wie die stetige Förderung dieser vorn an.

Neben den sportlich, aktiven Trainingsstunden, die mit Freude absolviert werden, liegt allen Mitglieder ebenso der Zusammenhalt, die Gemeinschaft und auch die außersportlichen Freundschaften in der Abteilung Gymnastik an vorderer Stelle. Ergänzend möchte ich dieses Mal in dem Artikel noch zwei Erkrankungen mit festhalten, auf die der Sport positiv wirkt. Ein Weg zur Linderung von Migräne kann auch die sportliche Aktivität sein und das ebenso bei Depression.

Kleinere Studien sprachen für eine mögliche Effektivität des Ausdauersports in der Migräne-Prophylaxe. Ein besserer körperlicher Gesamtzustand und entspannte Muskeln sorgen mit für eine Symptomlinderung und dies auch bei Depressionen. Neben der körperlichen Aktivität trägt der Sport in der Gemeinschaft und die damit entstehenden persönlich, engeren Kontakte zu einer Verbesserung des Zustand beider Erkrankungen bei. Am Ende nun wünsche ich Ihnen allen für das zweite Halbjahr 2026 alles Gute, bleiben Sie gesund!



Sport in der Gemeinschaft kann auch bei Depressionen Linderung verschaffen.

Ihre Abteilung Gymnastik, Heidi Fuchs

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

In den vergangenen vier Wochen verzeichneten wir acht Einsätze. Diese unterteilten sich in drei Brandeinsätze und fünf Technische Hilfeleistungen. Davon fuhren wir drei Mal über die Grenzen unseres Stadtgebietes hinaus. Glücklicherweise handelte es sich um keine größeren Einsätze.



Neben verschiedenen anderen Ausbildungen ging es u. a. um die Handhabung der Drehleiter.

Auch im Ferienmonat Juli stand die Ausbildung nicht still. Der Fokus lag auf dem Fahrzeug- und Gerätetraining sowie einer Atemschutzausbildung. Dabei wurden grundlegende Einsatzübungen durchgeführt und der Umgang mit unseren Einsatzfahrzeugen sowie den beiden Schlauchbooten intensiv geübt. Ein besonderer Schwerpunkt



Auch die Entnahme von Wasser aus stehenden Gewässern wurde geübt.

lag auf der Rettung von Personen aus stehenden Gewässern, der Drehleiterausbildung und der Wasserentnahme aus offenen Gewässern. Für die Möglichkeit, das nahegelegene Waldbad für diese Übungen zu nutzen, bedanken wir uns herzlich bei den ortsansässigen Anglerverein „Petri Heil“. Im aktuellen Monat bereiten wir uns unter anderem auf unseren Tag der offenen Tür vor. Dort wollen wir den Besuchern wieder paxisnahen Einblick in unsere ehrenamtliche Arbeit geben.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

21.08. Technikausbildung

28.08. Vorbereitung Tag der offenen Tür

29.08. Tag der offenen Tür 11.00 – 17.00 Uhr

04.09. Wasserentnahme offenes Gewässer

11.09. Zugübung

Dienst aktive Abteilung:

Freitag 20.00 Uhr Feuerwehrgerätehaus

Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Im Juli rückten die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Beucha nur zu einem Einsatz aus. Am Abend des 24. Juli rückte das Tanklöschfahrzeug in die Ortslage Threna aus. Aufgrund der Außerdienststellung des Tanklöschfahrzeugs aus Oelzschau sowie des bereits in einem anderen Einsatz gebundenen Fahrzeugs aus Naunhof war das Beuchaer Tanklöschfahrzeug das nächstverfügbare Einsatzmittel. Noch auf der Anfahrt stellte sich jedoch heraus, dass es sich lediglich um ein kontrolliertes Feuer in einer Feuerschale handelte. Ein Eingreifen der Feuerwehr war nicht erforderlich, sodass der Einsatz noch vor Erreichen der Einsatzstelle abgebrochen werden konnte.

Doch nicht nur Einsätze prägen das Feuerwehrleben – auch die Kameradschaft spielt eine entscheidende Rolle. Aus diesem Grund unternahmen die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Beucha am 4. Juli einen gemeinsamen Ausflug nach Großpösna. Mit einem



Der Kameradschaftsausflug führte am 4. Juli zum Bergbau-Technik-Park.

Fahrgastsschiff ging es zunächst über den Störmthaler See, wobei interessante Einblicke in die Geschichte des ehemaligen Tagebaugebiets vermittelt wurden. Am Westufer angekommen, führte der Weg zu Fuß weiter in den Bergbau-Technik-Park. Während einer fachkundigen Führung erfuhren die Kameradinnen und Kameraden Wissenswertes über den Braunkohleabbau, die Gewinnung des Rohstoffs sowie über die beeindruckenden Großgeräte und Schaufelradbagger, die einst im Tagebau im Einsatz waren. Im Anschluss wurde die Rundfahrt über den Störmthaler See fortgesetzt. Nach einem abwechslungsreichen Tag kehrte die Mannschaft zum Gerätehaus zurück, wo der Abend in geselliger Runde seinen gemütlichen Ausklang fand.

Die Feuerwehr Beucha lädt ein:

Am Samstag, den 5. September, öffnet die Freiwillige Feuerwehr Beucha ihre Tore und lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zum Tag der offenen Tür am Gerätehaus ein. Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Die Kinder- und Jugendfeuerwehr präsentiert ihr Können und zeigt, was den Feuerwehrynachwuchs auszeichnet. Ein besonderes Highlight wird die Schauübung der Einsatzabteilung sein: Ausgehend von einem Notruf demonstrieren die Einsatzkräfte eindrucksvoll ihr Können und geben spannende Einblicke in

die Arbeit der Feuerwehr. Auch abseits der Vorführungen ist für Unterhaltung gesorgt. Die kleinen Gäste können sich auf eine Feuerwehr-Rallye mit verschiedenen Mitmachstationen freuen. Für die Erwachsenen stehen unter anderem XXL-Jenga sowie eine interessante Technikschaubereit. Natürlich kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz: Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Beucha sorgt gemeinsam mit den Kameradinnen und Kameraden am Grill und Getränkewagen für die passende Stärkung. Zum Ausklang des Tages lädt das Lagerfeuer mit Knäckelkuchen zum Verweilen ein. Wer den Abend lieber schwungvoll verbringen möchte, ist auf der Tanzfläche herzlich willkommen. Die Freiwillige Feuerwehr Beucha freut sich auf zahlreiche Besucher und einen gelungenen gemeinsamen Tag.



WASSERENTNAHME EINGESCHRÄNKT

Aufgrund anhaltend niedriger Wasserstände und steigender Temperaturen hat der Landkreis Leipzig eine Allgemeinverfügung zur Einschränkung von Wasserentnahmen erlassen. Ziel ist es, den Wasserhaushalt zu stabilisieren, ökologische Schäden zu vermeiden und die Wasserversorgung langfristig zu sichern.

Bis einschließlich **30. September 2026** gelten folgende Regelungen:

1. Verbot der technischen Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern

Die erlaubnisfreie Entnahme von Wasser aus Flüssen, Bächen und Seen mit Pumpen oder anderen technischen Hilfsmitteln ist untersagt.

2. Einschränkung von Wasserentnahmen aus Brunnen

Die Entnahme von Grundwasser aus Brunnen zur Beregnung öffentlicher und privater Grünflächen sowie von Sportanlagen ist täglich zwischen 10 und 18 Uhr nicht zulässig.

Vom Verbot unberührt bleibt das Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen, beispielsweise mit einer Gießkanne, sofern dadurch das Gewässer oder das Umfeld nicht beeinträchtigt wird.

Die Allgemeinverfügung steht unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs.

Niedrige Wasserstände machen Maßnahmen erforderlich

Im Landkreis Leipzig führen viele Flüsse und Bäche derzeit nur wenig Wasser. Auch das Grundwasser liegt deutlich unter dem langjährigen Durchschnitt. Nach Angaben des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie wurden im Juni an mehr als 80 Prozent der Messstellen in Sachsen niedrigere Grundwasserstände gemessen als üblich. Die anhaltende Trockenheit und die hohen Temperaturen belasten die Gewässer zunehmend. Wenn weniger Wasser fließt, sinkt der Sauer-

stoffgehalt. Das gefährdet Fische, Amphibien und andere Tiere, die auf das Wasser angewiesen sind. Auch die Belastung des Grundwassers durch ineffiziente Beregnung in den heißesten Tageszeiten nimmt zu.

„Wir alle sind gefordert, verantwortungsvoll mit der Ressource Wasser umzugehen“, sagt Tina König, Leiterin des Umweltamtes, zu dem die Untere Wasserbehörde gehört. „Die zeitliche Begrenzung der Wasserentnahme ist ein mildes, aber notwendiges Mittel, um unser Grundwasser und unsere Gewässer vor dauerhaften Schäden zu schützen.“

Die Einhaltung der Regelungen wird von den zuständigen Behörden überwacht. Verstöße gegen die Allgemeinverfügung können mit Bußgeldern von bis zu 50.000 Euro geahndet werden.

Die vollständige Allgemeinverfügung finden Sie unter diesem QR-Code:



33. Kulturfilmabend „Paris kann warten“

Am Freitag, den **21. August** lädt der Kulturhaus Beucha e. V. zu seinem 33. Kulturfilmabend ein. Er findet wieder am Vereinslokal der Gartensparte „Zur Erholung“ in Beucha, Dorfstraße 52 statt. Sie sehen die Komödie „Paris kann warten“ des Regisseurs Eleanor Coppola mit Diane Lane und Alec Baldwin.

Anne ist mit dem erfolgreichen, aber gleichgültigen Filmproduzenten Michael verheiratet. Während eines Aufenthalts in Cannes entscheidet sie sich, nicht mit ihrem Mann weiterzureisen, sondern mit dessen französischem Geschäftspartner Jacques (Arnaud Viard) nach Paris zu fahren. Die eigentlich kurze Fahrt entwickelt sich zu einem zweitägigen Roadtrip voller kulinarischer und landschaftlicher Genüsse, bei dem Anne wieder Freude am Leben findet. Der Film vermittelt auf entspannte Weise Lebensfreude, die Schönheit der südfranzösischen Landschaft und die kulinarischen Höhepunkte der französischen Küche.

Ab 19.30 Uhr ist Einlass zum Kulturfilmabend. Im Vorprogramm tritt Fernando Günther mit seinem Alphorntrio auf. Für das leibliche Wohl werden Gegrilltes und Getränke angeboten.

Der Eintritt zu den Kulturfilmabenden des Kulturhaus Beucha e. V. ist frei. Die Kulturfilmabende des Kulturhaus Beucha e. V. werden durch den Kleinprojektfonds der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen sowie die Stadt Brandis gefördert. Für Spenden zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e. V. wird gebeten.



34. Kulturfilmabend „Das Beste kommt zum Schluss“

Am Freitag, den **11. September** lädt der Kulturhaus Beucha e. V. zu seinem 34. Kulturfilmabend ein. Am Vereinslokal der Gartensparte „Zur Erholung“ in Beucha, Dorfstraße 52, sehen Sie den Film „Das Beste kommt zum Schluss“ des Regisseurs Rob Reiner aus dem Jahr 2007.

Durch einen traurigen Umstand lernen sich der weiße Milliardär Edward Cole (Jack Nicholson) und der afroamerikanische Automechaniker Carter Chambers (Morgan Freeman) kennen. Beide haben Krebs und liegen im selben Krankenhauszimmer. Es stellt sich heraus, dass beide noch etwa ein Jahr zu leben haben.

Nach anfänglicher Skepsis freunden sich die gegensätzlichen Patienten an und beschließen, sich nicht einfach mit ihrem Schicksal abzugeben. Sie erstellen eine Liste mit Dingen, die sie sich vor ihrem Ableben noch erfüllen möchten. Dank Coles Vermögen und mit Hilfe seines Assistenten Thomas (Sean Hayes, „Will & Grace“) machen sich beide trotz Widerstands von Chambers Ehefrau Virginia (Beverly Todd) auf eine Reise in fremde Länder.

Der Einlass zum Kulturfilmabend ist 18.30 Uhr. Sobald es dunkel genug ist, beginnt der Hauptfilm. Im Vorprogramm sehen Sie einen Bericht des Muldenal-TV über die Eröffnung des „Alter Ratskeller“ in Brandis.



Der Eintritt zu den Kulturfilmabenden des Kulturhaus Beucha e. V. ist frei. Die Kulturfilmabende werden mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts, die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen sowie durch Zuschüsse der Stadt Brandis. Für Spenden zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e. V. wird gebeten.

UNSERE BRANDISER MEILE

34. Meilensteinverlegung

1000 Meilensteine aus Beuchaer Granit sollen einmal im Gehwegpflaster der Hauptstraße und am Markt eingebettet sein. 203 Steine liegen bereits am Weg. Gestiftet wurden sie von Bürgern, Vereinen und Unternehmen aus ganz unterschiedlichen Gründen. Die Meilensteine stehen symbolisch für besondere persönliche Ereignisse oder Firmenjubiläen. Sie erinnern an Menschen, die für unser Brandis etwas bewegt haben. Die Stadt stiftete Steine, die an historische Ereignisse erinnern. So bunt wie das Leben sind die Meilengeschichten und diese werden in der Chronik der Brandiser Meile festgehalten.

Im Rahmen des Stadt- und Lesefestes am 27. Juni 2026 veranstaltete der Verein „Brandiser Meile“ zum 34. Mal eine Meilensteinverlegung. Aufgrund der außergewöhnlichen Außentemperaturen verlegten wir diese in die Stadtkirche, sehr zur Erleichterung aller Besucher. Dank an Pfarrer Steinert für die unbürokratisch schnelle Zusage. Die Meilensteine wurden nur symbolisch enthüllt. Aber die Geschichten dazu – vorgetragen von Stiftern – bereiteten allen Zuhörern große Freude. Eröffnet wurde unsere Steinlegung mit einer Hymne gespielt von den „Brandiser Bläsern“ unter Leitung von Thomas Ratzak. Die Bläsergruppe intonierte zu jedem unserer Stiftersteine passende Musikstücke zur Freude unserer Gäste.

Der Meilenstein mit der Nummer 200 ist ein besonderer. Er hält ein für unsere Stadt wichtiges historisches Ereignis fest. Unser „Alter Ratskeller“ wurde wieder eröffnet. Historisch steht dieses Haus als ältestes der Rathäuser von Brandis am Markt. Später – nach dem Umzug der Verwaltung in ein größeres Gebäude – war der Ratskeller ein beliebtes Gasthaus. Während der DDR-Zeit war hier die Bibliothek untergebracht. Das Haus fungierte auch zeitweise als Jugendklub. Aber es war sprichwörtlich auf Sand gebaut und musste wegen Baufälligkeit gesperrt werden. Bürgermeister Jesse berichtete von dem zehn Jahre langen Kampf mit Finanzbehörde, Baubehörde, Denkmalschutzbehörde und vielen anderen Unwägbarkeiten beim Aus- und Umbau. Voller Dankbarkeit für das Geleistete legt die Meilensteingeschichte Zeugnis von der Arbeit unseres Stadtrates und des Bürgermeisters ab.

So bunt wie das Leben sind auch die Geschichten hinter den weiteren gestifteten Meilensteinen. Die gesamte Familie bedankt sich beim Ehepaar Melzer für alle Liebe und Zuwendung, die sie erhielten. Anlass Danke zu sagen, war deren Diamantene Hochzeit.



Unter anderen fügt sich der Meilenstein des Vereins Brandiser Tischtennisclub 1946 in das Band der Meilensteine in der Brandiser Innenstadt ein.

Eine weitere Facette der Geschichten beinhaltet ein Vereinsjubiläum. Der Brandiser Tischtennisclub 1946 erinnert an das achtzigjährige Bestehen des Vereins. Eindrucksvoll sind die Erfolge der Tischtennispieler, die über die Grenze unseres Landkreises erfolgreich Wettkämpfe bestreiten. Vom schweren Anfang unter sehr engen und begrenzten Möglichkeiten zum Spielen bis hin zu großen Turnieren in der Mehrzweckhalle unter sehr guten Bedingungen berichteten uns Vereinsmitglieder.

1926 bis 2026 – ein Jahrhundert voller Ereignisse. Wenn man 100 Jahre alt geworden ist, kann man viel erzählen. Die Stifterfamilie Schladitz stiftete ihrer Ahnin Frau Elfriede einen Meilenstein zum 100. Geburtstag als Dank für ihre Lebensleistung. Mit Mut, Tatkraft und Ausdauer hat sie alle diese Wirrnisse und Veränderungen bewältigt und nie die Lebenslust verloren. Die Seniorin begeisterte alle Anwesenden mit ihrer Herzlichkeit und Offenheit. Munter plauderte sie von ihrer Lehrzeit als Verkäuferin im Lebensmittelgeschäft Graf in der Hauptstraße 14 in Brandis. Genau erzählte die Dame, wie sie lernen musste Mehl, Zucker und andere Waren einzutüten und diese Tüten mit einer Waage abzuwiegen und den Preis zu errechnen. Wunderbar, dass mit dieser Geschichte auch Geschichte erlebbar gemacht wird.

Einen Meilenstein haben wir auf Wunsch des Stifters in aller Stille enthüllt.

Unser Verein hat bereits in zwei Büchern „Brandiser Meile“ Meilengeschichten veröffentlicht. Vielleicht macht dieser Bericht neugierig auf die Arbeit unseres Vereins.

Über weitere Mitstreiter würden wir uns sehr freuen. Kontakt: www.brandiser-meile.de.

Ina Exner, Brandiser Meile e. V.

Konzert mit dem Salonquartett Stadtpfeifer

Unter dem Motto „Klassisch swingend durch den Tag“ spielt das Salonquartett Stadtpfeifer aus Leipzig am Samstag, **12. September** Werke von Georg Gershwin, Stevie Wonder, John Lennon u. a. in der Beuchaer Bergkirche. Das Salonquartett Stadtpfeifer ist ein Bläserquartett in ungewöhnlicher Besetzung aus Mitgliedern des Gewandhausorchesters und des Neuen-SalonOrchester-Leipzig. Die vier Herren haben sich zusammengefunden, um auf den Spuren des sanften Jazz den Menschen fröhliche und schwungvolle Melodien unter dem Motto „S Wonderful“ vorzutragen. Gespickt von kurzweiligen Gedichten wird so ihr Auftritt zu einem Fest der Sinne.

Das Konzert beginnt 17 Uhr. Der Eintritt ist kostenpflichtig.



Salonquartett Stadtpfeifer

WIR STELLEN UNS VOR:

Ortschronisten Beucha

Am 1. Juli 2025 begannen wir – Brigitte Usbeck und Simone Böttger – zusätzlich zu unseren Aufgaben im Heimatverein, uns der Ortschronik Beucha zu widmen. Nach Käte Löhr übernahm 2014 Bärbel Wuytack diese Arbeit zur Bewahrung von Zeitzeugen der Heimatgeschichte und führte die Chronik mit viel Engagement bis zuletzt. Leider verstarb sie Ende 2024. Aus Interesse für Beucha und Anerkennung der Arbeiten der vorangegangenen Ortschronisten erklärten wir uns bereit, gemeinsam weiter an der Ortschronik zu arbeiten.

Von der Stadt Brandis erhielten wir in der Grundschule Beucha ein neues Arbeitszimmer und begannen zunächst mit dem Auspacken der Umzugskartons. Da keine persönliche Übergabe/-nahme stattgefunden hatte, bestand die Arbeit im Sichten der vorhandenen Ordner, der verschiedenen Unterlagen, der Chroniken, der Sammlungen von Fotos, Karten und Zeitungsartikeln. Themenbezogen ordneten wir die umfangreichen Materialien in die vorhandenen Schränke und bemerkten

rasch, wie viel Arbeit noch notwendig ist, um ein geordnetes Archiv einzurichten. Das gemeinsame Ziel ist es, die noch einmal zu sichtenden Unterlagen in digitaler Form zu ordnen und zu speichern. Wir möchten somit für uns die Arbeit erleichtern und für Nachfolger zugänglicher aufbereiten.

Das besprachen wir u. a. bei unserer Vorstellung auf Einladung bei Herrn Bürgermeister Jesse und im Ortschaftsrat Beucha. Im September 2025 unterstützten wir den Tag des offenen Denkmals mit einer Ausstellung unterm Wasserturm Beucha und mit der Bereitstellung diverser Materialien halfen wir dem ESV Lok Beucha in Vorbereitung für die 75. Jahrfeier. Außerdem hatten wir bereits einige Anfragen aus der Bürgerschaft, wie z. B. nach Gründungs-urkunden im Sport, zur Ahnenforschung einer Beuchaer Familie und nach Fotos oder Unterlagen zum Albrechtshainer See, bevor er Anfang der 1970er Jahre für den Bau der Autobahnstrecke Leipzig – Dresden vergrößert wurde. Letzteres ist auch heute noch nicht gefunden. Wer also dazu Karten, Fotos oder Unterlagen hat, bitten wir, sich bei uns zu melden.

Für Anfragen, Hinweise, Mitteilungen sowie Übergabe von Unterlagen können Sie sich gern telefonisch an uns wenden und wir werden einen gemeinsamen Termin vereinbaren.

Brigitte Usbeck

Tel.: 0341 2513327 (mit AB)
E-Mail: b.usbeck@freenet.de

Simone Böttger

Tel.: 034292 76000 (mit AB)
E-Mail: simonespeed17@t-online.de

Wir wünschen uns auch die Unterstützung von Bürgern, die Interesse oder Erfahrungen an der Arbeit zur Chronik Beucha haben.



Brigitte Usbeck (re.) und Simone Böttger kümmern sich seit vergangenem Jahr um die Beuchaer Ortschronik.

18. Brandiser Ballnacht

Der Bürgerverein Brandis lädt alle Tanzbegeisterten zu seiner 18. Ballnacht ein. Am **21. November 2026** öffnen sich die Türen des Saales im CVJM – Jugendhauses.

Bei Kerzenschein, Live – Musik und Showvorführungen können die Gäste Stunden der Erholung vom Alltag verbringen und das Tanzbein schwingen. Unsere Ballgäste dürfen sich wie jedes Jahr am liebevoll dekorierten Tischschmuck und dem festlich geschmückten Saal erfreuen und das schmackhafte Büffet genießen.

Tanzfreudige sollten sich diesen Termin vormerken: 18. Brandiser Ballnacht am **21. November 2026!**

Kontakt: brandiserballnacht@web.de.

Ina Exner, Ballnachtgruppe im BVB e. V.



Neben dem Tanzen gehören auch Showeinlagen zur Ballnacht.

Heimatverein Beucha e. V. informiert

Der Beuchaer Wasserturm, Teil 2

Unser Wasserturm ist nicht der erste und einzige im Sachsenland. Der technische Denkmalbestand weist davon 170 aus, von denen nur noch 20 in Betrieb sind, die meisten längst stillgelegt wurden, mehr oder weniger leer stehen. Doch gibt es unter ihnen auch ein Dutzend Türme, die nachgenutzt werden, in verschiedenster Weise, so als Aussichtstürme (6), Wohnanlagen (8) oder gelegentliche Ausstellungen-/Veranstaltungsräume (3). Vier Wassertürme befinden sich heute in Privat-hand, drei in Vereinsbesitz wie der Rückmarsdorfer. Ohne weitere Erläuterung wird in dieser Denkmalliste auch der Burgturm mit Zinnenkranz vom Jahre 1884 im Brandiser Schlosspark geführt.

Als älteste sächsische Wasserkünste sind die von Bautzen bekannt, die schon in den

Jahren 1496 bzw. 1558 und 1721 Trinkwasser aus der Spree in die hochgelegene Stadt hoben. Wie Pilze schossen dann gegen Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts die uns vertrauten Wassertürme aus dem Boden, auch der Beuchaer aus den Jahren 1911–1913.

Als „Friedhofstor“ und im Denkmalensemble mit der Bergkirche gewann er seine Ausnahmestellung, wurde etwas Einzigartiges unter den Wassertürmen des Landes und nicht nur Sachsens!

Interessengemeinschaft Wasserturm Beucha

Ansprechpartner: Michael Schlegel
Kontakt: info@heimatverein-beucha.de
Spendenkonto:
Sparkasse Muldentale
IBAN: DE 70 8605 0200 1020 0316 26

DIE GANZE REGION: KOMPAKT – INFORMATIV – AKTUELL

Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen

Anfang August 2026 ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental.

Das Journal erscheint sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim

DRUCKHAUS BORNA. Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter www.landkreisleipzig.de oder unter www.druckhaus-borna.de.

Unser Landkreis Leipzig ist ...

Familienfreundlich

Berufs- und Studienorientierung im Landkreis Leipzig



Nach den Sommerferien starten wieder viele Jugendliche in ihr letztes Schuljahr. Für sie stellt sich spätestens jetzt die Frage: Was möchte ich danach machen? Welchen Beruf will ich ergreifen? Sollte ich dafür eine Ausbildung oder ein Studium absolvieren?

Schon ab der 7. Klasse stehen den Schüler/-innen verschiedene Angebote zur Verfügung, um die eigenen Stärken kennenzulernen sowie ihren Berufswunsch zu entwickeln. Als erste Anlaufstelle dafür können die Lehrer/-innen für Berufsorientierung dienen, die an jeder Schule als Ansprechpartner zur Verfügung stehen.

Außerdem informieren die Berufsberater der Agentur für Arbeit an den Schulen über u. a. weiterführende Schulen, Ausbildungs- und Studiengänge sowie Fördermöglichkeiten ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 13 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 4/2026.)

Unternehmerfreundlich

„Entwicklungen gemeinsam denken und umsetzen“



Bild: © EVENT PARK GmbH

Wir leben in einer Zeit tiefgreifender Umbrüche: Geopolitische Spannungen, die stagnierende Wirtschaft und globale Herausforderungen wie die Klimakrise oder der rasante technologische Wandel sind auch in Deutschland als größte Volkswirtschaft Europas – und damit auch in der Region Leipzig – deutlich spürbar.

Wir sprachen mit Henry Graichen (HG), Landrat des Landkreises Leipzig, und Burkhard Jung (BJ), Oberbürgermeister der Stadt Leipzig, über den Status quo, das wirtschaftliche Potenzial der Region und die Wichtigkeit gemeinsamer Aktivitäten in Zeiten knapper Kassen ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 8 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 4/2026.)

Gastfreundlich

Mit dem Rad sicher unterwegs sein und den Landkreis entdecken



Bild: Katrin Richter

Ob auf dem Weg zur Arbeit, zur Schule oder bei einer Radtour – das Fahrrad wird für viele Menschen im Landkreis Leipzig immer wichtiger. Damit Radfahren künftig noch sicherer, direkter geführt und attraktiver wird, qualifiziert der Landkreis derzeit sein Radverkehrskonzept aus dem Jahr 2017.

Dafür wurde nicht nur das bestehende Radverkehrsnetz mit seinen Radwegen und Routenverbindungen erfasst, sondern auch überprüft, welche Radverkehrsmaßnahmen bereits umgesetzt wurden und wo weiterhin Handlungsbedarfe bestehen. Dies erfolgt in engem Austausch mit den Kommunen und Gemeinden des Landkreises durch das beauftragte Planungsbüro StadtLabor ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 24 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 4/2026.)



Durch das Jahr – Musik und Lyrik

Vor einem Jahr war das Konzert von Mariko Mitsuyu und Gunter Böhnke in Polenz (Straße der Einigkeit 4) zum Thema „Was- ser“ ausverkauft, obwohl es sich keineswegs um Kabarett handelte: Neben Musikwerken von Chopin, Liszt, Debussy und Ravel gab es Gedichte und Prosa, ebenfalls aus dem 19. und 20. Jahrhundert.

Für Samstag, den **22. August 2026** um 17 Uhr plant das Duo ein weiteres Polenzer Konzert, diesmal unter dem Titel „Durch das Jahr“. Der Wandel der Jahreszeiten, teilweise als Symbol für die Lebensphasen eines Menschen, hat nicht nur Komponisten und Komponistinnen, sondern auch Dichter und Dichterinnen beschäftigt. Mariko Mitsuyu spielt eine Auswahl von Klavierstücken aus zwei Klavierzyklen: „Das Jahr“ von Fanny Hensel (1841) und „Die Jahreszeiten“ von Peter Tschaikowski. (1876). Dazu liest Gunter Böhnke lyrische Texte verschiedener Autoren und Autorinnen zum gleichen Thema.



Mariko Mitsuyu spielt eine Auswahl von Klavierstücken und Gunter Böhnke liest passende lyrische Texte.

Reservierung unter Telefon: 034292 74791 oder per E-Mail: a.jones@einigkeit4.de.

Eintritt ist kostenpflichtig.

KolditzFilmnacht: Mit Stargast Winfried Glatzeder

Am Freitag, dem **21. August**, laden der Kultur- und Heimatverein „Rund um den Eichberg“ e. V., Lebenswertes Altenbach e. V. und zahlreiche freiwillige Helfer zur Altenbacher KolditzFilmnacht auf die Wiese am Heller ein. Unter dem Motto „Märchen und Legenden“ erwartet die Besucher ab 17 Uhr ein Sommerabend, der Kino, Kultur und Familienfest auf detailreich liebevolle Weise miteinander verbindet.

Den Höhepunkt des Abends bildet gegen 20 Uhr die Vorführung eines legendären DEFA-Klassikers über die große Liebe mit Winfried Glatzeder aus dem Jahr 1973 (FSK 16). Bis heute gilt der Film als eines der bedeutendsten Werke der DEFA und begeistert Generationen von Zuschauern. Zur Autogramm- und Erinnerungsfotos steht Gaststar und „Belmondo des Ostens“, Winfried Glatzeder, zur Verfügung.

Die Veranstalter freuen sich auf viele Gäste in fantasievollen Kostümen und einen Sommerabend voller Märchen, Erinnerungen und Filmgeschichte. Weitere Informationen finden Sie unter www.eichberg-ev.de.

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im August / September in Brandis und Umgebung

August**Montag | 17. August****14.00 – 16.00 Uhr****Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13

Dienstag | 18. August**14.00 – 16.00 Uhr****„Gut Blatt und Würfelglück“
Spielenachmittag**

BrandisTreff, Markt 13

Mittwoch | 19. August**09.30 – 10.30 Uhr****Krabbelstübchen – für Kinder von 0–3**

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Donnerstag | 20. August**14.00 – 16.00 Uhr****Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe Nord**

BrandisTreff, Markt 13

Montag | 24. August**14.00 – 16.00 Uhr****Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13

Dienstag | 25. August**14.00 – 16.00 Uhr****Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe West**

BrandisTreff, Markt 13

Mittwoch | 26. August**09.30 – 10.30 Uhr****Krabbelstübchen – für Kinder von 0–3**

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Donnerstag | 27. August**15.00 – 16.00 Uhr****Musiknachmittag**

BrandisTreff, Markt 13

Freitag | 28. August**18.00 Uhr****Klappstuhlkonzert**Tickets unter www.schloss-brandis

Schlosspark im Schloss Brandis

Samstag | 29. August**18.00 Uhr****Konzertabend**Tickets unter www.schloss-brandis

Schlosspark im Schloss Brandis

Montag | 31. August**14.00 – 16.00 Uhr****Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13

September**Dienstag | 01. September****10.00 – 11.30 Uhr****Kreativkurs****10.00 – 11.30 Uhr****Bastelkurs**

BrandisTreff, Markt 13

Mittwoch | 02. September**09.30 – 10.30 Uhr****Eltern-Kind-Frühstück im Krabbelstübchen**

für Kinder von 0–3 und ihre Eltern

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

14.00 – 15.30 Uhr**Kaffeplausch**

BrandisTreff, Markt 13

Donnerstag | 03. September**09.30 – 10.00 Uhr****Infostunde des Sozialverbandes VDK****16.00 – 17.00 Uhr****Fragestunde Pflege**

BrandisTreff, Markt 13

Freitag | 04. September**14.00 – 16.00 Uhr****Treffen SHG Diabetes**

BrandisTreff, Markt 13

Samstag | 05. September**14.00 Uhr****Tag der offenen Tür FFW Beucha**

Gerätehaus, August-Bebel-Straße

17.00 Uhr

Klavierabend

Vorbestellung unter Tel.: 034292 74791
oder E-Mail: a.jones@einigkeit4.de

Polenzer Verein Einigkeit e. V.,
Straße der Einigkeit 4, Polenz

Sonntag | 06. September

14.30 Uhr

Café Himmlisch

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Montag | 07. September

09.00 – 11.00 Uhr

Hilfe im Umgang mit Computer & Smartphone

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13

Dienstag | 08. September

10.00 – 11.00 Uhr

Fragestunde Pflege

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen Frauenkreis

BrandisTreff, Markt 13

Mittwoch | 09. September

09.30 – 10.30 Uhr

Krabbelstübchen – für Kinder von 0–3

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

13.30 Uhr

Liedernachmittag mit Fam. Krumrey

Volkssolidarität Brandis | CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16

Donnerstag | 10. September

15.00 – 16.00 Uhr

Musiknachmittag

BrandisTreff, Markt 13

Montag | 14. September

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13

Dienstag | 15. September

14.00 – 16.00 Uhr

„Gut Blatt und Würfelglück“

Spielenachmittag

BrandisTreff, Markt 13

Donnerstag | 17. September

10.00 – 11.30 Uhr

Krabbelstübchen – für Kinder von 0–3

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

14.00 – 16.00 Uhr

Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe Nord

BrandisTreff, Markt 13

Gottesdienst

Samstag | 22. August

10.00 Uhr

Gottesdienst Pflegeheim Bergstraße

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

17.00 Uhr

Hl. Messe

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“, Beucha

Sonntag | 23. August

10.00 Uhr

Gottesdienst zum Schulanfang

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Samstag | 29. August

17.00 Uhr

Hl. Messe

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“, Beucha

Sonntag | 30. August

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

17.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Samstag | 05. September

17.00 Uhr

Hl. Messe

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“, Beucha

Sonntag | 06. September

17.00 Uhr

Gottesdienst Vorstellung der Kandidaten für den Kirchenvorstand

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Samstag | 12. September

17.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

Sonntag | 13. September

10.00 Uhr

Erntedankgottesdienst mit KV-Wahl

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

14.00 Uhr

Erntedankgottesdienst mit KV-Wahl

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

Sonntag | 20. September

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.30 Uhr

Gottesdienst mit Kindergottesdienst

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Passacaglia! – Orgelkonzert in der Stadtkirche Brandis

Passa – WAS? Das mag sich mancher bei diesem Wort fragen. Die Passacaglia (sprich: Passakallja) ist ein alter spanischer Tanz, über 500 Jahre alt, der seine Verbreitung zunächst nach Italien und dann in den Rest Europas fand. Überall inspirierte er Komponisten, Stücke in diesem Stil zu schreiben. Über einem gleichbleibenden Bass ersannen Bach, Buxtehude oder Max Reger unzählige Umspieldungen und Variationen. Mit Erläuterungen und Beispielen durch den Organisten können Sie diese Vielfalt im Konzert erleben.

An der Donat-Orgel der Stadtkirche Brandis spielt Kantor Konstantin Heydenreich am Sonntag, 30. August ab 17 Uhr.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.



Konstantin Heydenreich spielt die Brandiser Donat-Orgel.

Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

INFORMATIONSVORANSTALTUNG ZUR AUSBILDUNG GÄSTEFÜHRUNG LEIPZIG REGION AM 20.08.2026



(Foto: Phillip Kirschner)

Möchten Sie Ihre Begeisterung für Geschichte, Kultur und Menschen mit anderen teilen? Dann informieren Sie sich über die Ausbildung zur Gästeführerin bzw. zum Gästeführer für die LEIPZIG REGION (Stadt Leipzig, Landkreis Leipzig, Landkreis Nordsachsen sowie Altkreis Döbeln).

Wir laden Sie herzlich zur Informationsveranstaltung „Grundlagen der Gästeführung (Theorie)“ am **20.08.2026** ein.

Die Informationsveranstaltung findet von 18.00 bis 19.30 Uhr hybrid statt – sowohl vor Ort in der Volkshochschule Leipzig, Löhrstraße 3–7, als auch online.

Anmeldung 2. Infoveranstaltung „Grundlagen der Gästeführung (Theorie)“ – Volkshochschule Leipzig

Der Theorieteil der Ausbildung beginnt am **23.09.2026**, wird berufsbegleitend bis Dezember 2026 durchgeführt und kostet 372,00 Euro.

Der Praxisteil, der nicht explizit vorgestellt werden kann, beginnt Ende Februar 2027. Dabei werden die Teilnehmenden in ihrem jeweiligen Einsatzgebiet praktisch auf die Abschlussprüfung vorbereitet. Die Kosten für den Praxisteil können erst nach Eingang der verbindlichen Interessenbekundungen kalkuliert werden, da sie je

nach Ort in der LEIPZIG REGION und organisatorischem Aufwand variieren. Als Orientierung sollten Sie mit zusätzlichen Kosten von etwa 600 Euro rechnen.

Was erwartet Sie am 20.08.2026?

- Vorstellung der Ausbildungsinhalte und des Ablaufs
- Informationen zu Teilnahmevoraussetzungen, Organisation und Anmeldung
- Informationen zu Kosten und Prüfungsablauf
- Gelegenheit, Fragen zu stellen und mit den Kursleitenden sowie anderen Interessierten ins Gespräch zu kommen
- Eine kurze Vorstellungsrunde: Wer sind Sie? Welche Fremdsprachenkenntnisse bringen Sie – neben Deutsch – mit? Und welche Sehenswürdigkeit in der LEIPZIG REGION begeistert Sie besonders und warum?

Die Anmeldung zum Gästeführerkurs startet voraussichtlich am **24.08.2026**, kurz nach der Informationsveranstaltung. Der Kurs beginnt am **23.09.2026** an der VHS Leipzig. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 8 Personen, maximal können 15 Personen teilnehmen.

PM, Landratsamt Landkreis Leipzig



Warum in die Ferne schweifen, im Leipziger Neuseenland gibt es doch so viel zu entdecken ...

In unserem Freizeit & Tourismus Journal finden Sie Tipps für die ganze Familie – gehen Sie auf Entdeckungsreise.

Erhältlich in Tourist & Stadtinformationen, touristischen Einrichtungen und online unter: www.druckhaus-borna.de



Die STADTJOURNALE

www.druckhaus-borna.de



ENDLICH URLAUB!

Warum Reisen glücklich macht



Für viele Menschen gehört der Urlaub zu den schönsten Wochen des Jahres. Dabei geht es nicht nur um Sonne, Strand oder bekannte Sehenswürdigkeiten. Reisen bedeutet vor allem, den Alltag hinter

sich zu lassen, neue Eindrücke zu sammeln und den Blick auf die Welt zu erweitern. Schon ein Ortswechsel kann helfen, Gewohntes aus einer neuen Perspektive wahrzunehmen und bewusster durch den Tag zu gehen.

Besondere Erlebnisse bleiben häufig länger in Erinnerung als materielle Anschaffungen. Ob beeindruckende Landschaften, interessante Begegnungen oder unerwartete Erlebnisse – oft sind gerade die kleinen, ungeplanten Momente diejenigen, an die man sich noch lange erinnert.

Für erholsame Urlaubstage muss es nicht immer in die Ferne gehen. Auch Deutschland bietet mit Nordseeinseln, Mittelgebirgen, Seenlandschaften und historischen Städten zahlreiche abwechslungsreiche Reiseziele. Kurze Anfahrtswege sparen Zeit und ermöglichen spontane Ausflüge oder erholsame Wochenenden.

Bereits wenige Tage Abstand vom Alltag reichen vielen Menschen aus, um neue Energie zu sammeln.

Welche Reise die schönste ist, lässt sich nicht allgemein beantworten. Während manche den Familienurlaub am Meer bevorzugen, zieht es andere zum Wandern in die Berge oder auf eine Städtereise mit Freunden. Entscheidend ist, eine Auszeit zu finden, die den eigenen Interessen entspricht und Raum für neue Erinnerungen schafft.

sp-o

(Foto: stock.adobe.com/roverto)



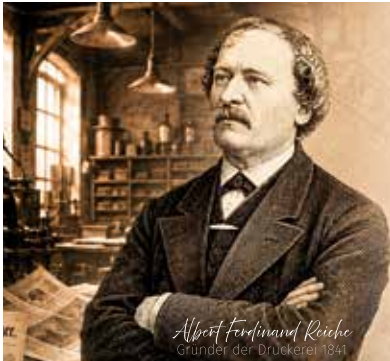
Reisen erweitert den Horizont und schafft Erinnerungen, die oft noch Jahre später ein Lächeln ins Gesicht zaubern.
Foto: pexels.com/ak-o

plusPUNKT: Meilenstein für eine 100jährige



In Brandis werden besondere Menschen und Ereignisse dauerhaft sichtbar gemacht – mit den Meilensteinen der Brandiser Meile. Gleich fünf neue Steine kamen jetzt hinzu. Einer davon erinnert an einen ganz besonderen Geburtstag: den 100. von Elfriede Schladitz. Einen Videoeinblick erhalten Sie durch Einscannen des QR-Codes. Schauen Sie doch auch mal auf unserer Homepage www.muldentaltv.de vorbei.





... Tradition verpflichtet

185

JAHRE
Bornaer Druckerei




DRUCKHAUS BORNA

Jetzt auch im Stadtbüro
Kirchstraße 24, 04552 Borna
☎ 03433 207328
✉ info@druckhaus-borna.de
www.druckhaus-borna.de

Informiert bleiben -
QR-Code scannen



Frauen im Bergabu

Erzählen Sie uns von Ihrer Arbeit damals und heute



(Foto: Werksfotografie © Neuseenland-Sammlung im Soziokulturellen Zentrum KuHstall e. V. Großpösna)

Für ein Forschungsprojekt suchen wir Frauen, die im Mitteldeutschen Braunkohlerevier im Bergbau arbeiten oder gearbeitet haben: Egal ob Baggerfaherin, Klappenschlägerin, Lokführerin, Geologin, Mechanikerin, Ingenieurin oder Helferin. Uns interessiert die Perspektive von Frauen und ihre Erfahrungen in unterschiedlichen Bereichen. Von der Erschließung eines Tagebaugebietes über den aktiven Bergbaubetrieb bis hin zur Rekultivierung der Landschaft. Unabhängig davon, ob Sie nur gelegentlich im Tagebau gearbeitet haben oder dort seit Jahren tätig sind, wir freuen uns, wenn Sie uns von Ihren Erfahrungen erzählen.

Die Interviews werden von Frida Teller (Martin-Luther-Universität Halle) im Rahmen ihrer Doktorarbeit geführt. Unterstützt wird die Kultur-anthropologin vom Bergbau-Technik-Park e. V. und vom DOKMitt e. V. Die Interviews werden anschließend in die Sammlung des DOKMitt e. V. im neuen Dokumentationszentrum zur Regional- und Wirtschaftsgeschichte Sachsens in Borna aufgenommen und für die Zukunft gesichert.

Kontaktieren Sie uns entweder telefonisch unter 0345 5524188 oder per E-Mail an interview@dokmitt.de und leiten Sie den Aufruf an interessierte Personen weiter.

PM, Förderverein zum Aufbau des Dokumentationszentrums Industrie Kulturlandschaft Mitteldeutschland e. V.

SPRIT SPAREN IM ALLTAG

So fährt man effizienter

Ruhig fahren spart Kraftstoff

Starkes Beschleunigen und abruptes Bremsen erhöhen den Verbrauch erheblich. Wer vorausschauend fährt und möglichst gleichmäßig unterwegs ist, spart nicht nur Sprit, sondern fährt oft auch entspannter. Bereits frühes Hochschalten kann den Verbrauch reduzieren. Moderne Motoren arbeiten häufig schon bei niedrigen Drehzahlen effizient.

Gewicht und Luftwiderstand beachten

Unnötiger Ballast kostet Kraftstoff. Werkzeugkisten, Getränkekästen oder andere schwere Gegenstände sollten nicht dauerhaft im Kofferraum liegen bleiben. Auch Dachträger oder Dachboxen erhöhen den Luftwiderstand und damit den Verbrauch.

Reifendruck regelmäßig prüfen

Zu niedriger Reifendruck führt zu höherem Rollwiderstand. Deshalb lohnt sich eine regelmäßige Kontrolle – idealerweise einmal im Monat. Der richtige Luftdruck verbessert zudem das Fahrverhalten und die Sicherheit.

Klimaanlage bewusst nutzen

Gerade im Sommer sorgt die Klimaanlage für Komfort, verbraucht aber zusätzliche Energie. Wer sie bewusst einsetzt und das Fahrzeug nicht unnötig herunterkühlt, kann ebenfalls Kraftstoff sparen.

ak-o (Foto: KI-generiert)



Schon kleine Anpassungen im Fahrverhalten können langfristig einen deutlichen Unterschied machen. Weniger Verbrauch bedeutet nicht nur geringere Kosten, sondern auch weniger Emissionen.

Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Taxi König • Seitenstraße 26 • 04827 Machern

Meine Leistungen

- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Flughafentransfer
- Kleinbus bis 7 Personen

Taxi König



Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

VW NEU WAGEN

LAGER

ABVERKAUF

T-ROC, TIGUAN, PASSAT SOFORT VERFÜGBAR

**HOHE
PREIS
VORTEILE**

Zu den Angeboten:

T-Roc 1.5 | eTSI 85 kW (116 PS) 7-Gang-DSG | Energieverbrauch kombiniert: 5,5 l/100km und CO₂-Emission kombiniert: 126 g/km | CO₂-Klasse: D. Tiguan 1.5 | eTSI 96 kW (131 PS) 7-Gang-DSG | Energieverbrauch kombiniert: 5,8 l/100km und CO₂-Emission kombiniert: 133 g/km | CO₂-Klasse: D. Passat 1.5 | eTSI 110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG | Energieverbrauch kombiniert: 5,3 l/100km und CO₂-Emission kombiniert: 120 g/km | CO₂-Klasse: D

**autohaus
graupner**

Auto ist Vertrauenssache.

*Jetzt Angebote
entdecken!*

Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

☎ +49 34292 6500 🌐 www.autohaus-graupner.de ✉ post@autohaus-graupner.de

FEHLER BEI DER PRIVATSCHRIFTLICHEN TESTAMENTSERRICHTUNG VERMEIDEN (TEIL 2)

Im Anschluss an den in der Ausgabe 05/2026 veröffentlichten Beitrag soll nachfolgend noch zu häufigen inhaltlichen Fehlerquellen bei der Errichtung privatschriftlicher Testamente ausgeführt werden:

1. unklare und/oder widersprüchliche Formulierungen

Diese sollten vermieden werden, da sie u. a. zu Auslegungsproblemen und damit zu Streit zwischen den Erben führen können. In der Praxis häufig auftretende unzureichende Formulierungen sind bspw.: „Ein Großteil meines Nachlasses/Vermögens vererbe ich ...“, „Mein Vermögen soll gerecht verteilt werden.“ etc.

2. Existenz mehrerer Testamente

mit widersprechenden Inhalten und ohne Klarstellung, welches inwieweit fortgelten soll

3. fehlende oder ungenaue Bezeichnung von Erben

4. keine Benennung von Ersatzerben

bei Wegfall des eigentlichen Erben mit der Folge, dass ein Teil des Nachlasses an den / die gesetzlichen Erben fällt

5. ungenaue Bezeichnung,

wer welchen Nachlass/welches Vermögen, Anteil davon oder welchen Nachlass-/Vermögensgegenstand erhalten soll

6. Übersehen von Pflichtteilsrechten der Kinder, Enkel etc., Eltern, des Ehegatten

Wenn im Rahmen des Testaments enterbte Personen ihren Pflichtteil vom Erben fordern, kann dies zu Streit führen. Ein Beispiel für das Entstehen eines Pflichtteilsanspruchs ist, wenn sich Ehepartner im Rahmen eines Ehegattentestaments im Erstversterbensfall zunächst gegenseitig zu Alleinerben einsetzen und die Kinder erst nach dem Ableben des zweiten Ehepartners als Schlusserben berücksichtigt werden.



Herr Dylong berät Sie gerne in rechtlichen Fragen zum Erbrecht

7. keine Regelung zur Testamentsvollstreckung

Diese kann unbedingt empfehlenswert sein, insbesondere dann, wenn minderjährige Kinder als Erben oder Vermächtnisnehmer im Testament bedacht werden sollen und / oder bei zu regelnden komplexen Vermögensverhältnissen.

8. Nichtberücksichtigung steuerlicher Aspekte

So führt in der Praxis – häufig nicht bedacht – beispielsweise ein einfaches Berliner Testament in der Regel dazu, dass steuerliche Freibeträge der Abkömmlinge (Kinder, Enkel etc.) nicht ausgenutzt werden (können).

Dirk Dylong
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Dirk Dylong
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

Ehescheidungsrecht
Arbeitsrecht
Erbrecht

Interessenschwerpunkte

Grundstückssrecht
Straf- und
Bußgeldsachen

Braustraße 32
04821 Brandis

Fon 034292 77691
E-Mail RA-Dylong@gmx.net

Fax 034292 77692



SYLVIA WEIß
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

RECHTSANWÄLTIN

Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

DIE WICHTIGSTE INVESTITION FÜR UNSERE KINDER? EIN STARKER GESUNDER KÖRPER!

Wenn ich Eltern frage, was sie sich für ihre Kinder wünschen, höre ich fast immer dieselben Antworten: Gesundheit, Selbstbewusstsein, Glück und gute Zukunftschancen.

Für Musikunterricht, Nachhilfe oder Smartphones investieren wir viel Geld und Zeit. Doch bei der körperlichen Entwicklung – dem Fundament für ein gesundes Leben – hoffen viele, dass sich alles von allein regelt. Das tut es nicht.

Aus meiner langjährigen Arbeit mit Menschen aller Altersgruppen weiß ich, wie entscheidend die Jugendjahre sind. Unser Gesundheitssystem behandelt Krankheiten, unser Bildungssystem vermittelt Wissen. Doch wer zeigt Kindern, Verantwortung für ihren Körper zu übernehmen und Bewegung sowie gesunde Ernährung selbstverständlich in den Alltag zu integrieren? Diese Aufgabe liegt heute mehr denn je bei den Familien.

Die moderne Kindheit hat sich stark verändert. Bewegung ist nicht mehr selbstverständlich. Auto statt Fahrrad, Smartphone statt Spielplatz – mit den bekannten Folgen: Immer weniger Kinder erreichen die empfohlenen Bewegungsziele, während Haltungsschäden, Übergewicht, Rückenbeschwerden sowie Konzentrations- und psychische Probleme zunehmen.

Gerade in den ersten beiden Lebensjahrzehnten werden Knochen, Muskeln, Gelenke und das Nervensystem entscheidend geprägt. Was in dieser Zeit aufgebaut wird, ist die Grundlage für die nächsten Jahrzehnte – das Sparkonto unseres Körpers.

Richtig angeleitetes Krafttraining verbessert Haltung, Koordination, Kraft und Selbstvertrauen. Es stärkt Knochen und Muskulatur, beugt Dysbalancen vor und vermittelt Verantwortung für den eigenen Körper. Unbetreutes Training im Fitnessstudio ist dagegen keine sinnvolle Lösung.

Kinder orientieren sich weniger an unseren Worten als an unserem Verhalten. Wer Bewegung vorlebt, vermittelt die wichtigste Botschaft: Bewegung ist keine Pflicht, sondern Selbstfürsorge. Deshalb freue ich mich besonders über Familien, die gemeinsam aktiv sind.

Im Fitstone trainieren Jugendliche altersgerecht, individuell betreut und ohne Leistungsdruck. Jede Übung wird erklärt und an den Entwicklungsstand angepasst. Unser Ziel ist nicht maximale Leistung, sondern eine gesunde körperliche Entwicklung.

Deshalb laden wir Eltern und Großeltern herzlich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch ein. Eine 30-tägige Probezeit gibt Jugendlichen die Möglichkeit, gesundes Training in Ruhe kennenzulernen.



Denn die Gesundheit unserer Kinder hängt nicht vom Zufall ab, sondern von den Entscheidungen, die wir heute treffen. Vielleicht ist jetzt der richtige Zeitpunkt für den ersten Schritt – für Ihr Kind und vielleicht auch für Sie selbst. Denn Bewegung verbindet Generationen und schafft die Grundlage für eine gesunde Zukunft.

Carsten Hennig

Lehrer für Fitness, Gesundheit und Sportrehabilitation

Fitnessstraining
So individuell wie du selbst!

- ✓ umfangreiche Ausgangsanalyse
- ✓ Einzeltraining und begleitende Übungskontrollen
- ✓ Sondertarife für Schüler

30 Tage Probetraining

www.fitstone.de - Gartenallee 8, 04827 Machern
Beratungstermine bitte anmelden unter 034292 - 632618



Klare Sicht, kleiner Preis
**BIOMETRISCHE
BRILLE** schon ab
19,99 € /Monat*

* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglasbestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0% Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Augenoptiker Maximilian Heinze und Auszubildende Milena Chrastek

MEHR LEBENSQUALITÄT DURCH INDIVIDUELL OPTIMIERTES SEHEN

Mit Leidenschaft, Feingefühl und fundierter Expertise entwickeln wir die perfekte Sehlösung für Sie, weil gutes Sehen Lebensqualität bedeutet. Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum legen wir großen Wert auf die umfassende Analyse Ihrer Augengesundheit – für eine ganzheitliche Vorsorge** und beste Sicht an jedem Tag.

**AUGENOPTIK
FINDEISEN**

Naunhof, Großpösna, Leipzig.
www.augenoptik-findeisen.de

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst. ** Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt.

VEREINBAREN
SIE DIREKT
IHREN TERMIN!



Ihr Team bei
Augenoptik
Findeisen

TROPISCHE MÜCKEN IM HEIMISCHEN GARTEN



Invasive Arten bringen Krankheiten wie das Chikungunya-Fieber nach Europa

Der Klimawandel macht es möglich: Tropische Mückenarten haben sich in den vergangenen Jahren immer weiter in Europa ausgebreitet – und dabei auch tropische Krankheiten mitgebracht. Dazu gehört zum Beispiel das Chikungunya-Fieber, das Symptome wie plötzliches Fieber und schwere Gliederschmerzen mit sich bringen kann. Es wird unter anderem von der Asiatischen Tigermücke übertragen, die auch in Deutschland längst heimisch geworden ist. Im vergangenen Jahr erreichten die Infektionen in Europa einen neuen Höhepunkt: Bis Mitte August meldete das Europäische Zentrum für die Prävention und Kontrolle von Krankheiten (ECDC) bereits 27 Ausbrüche, so viele wie nie zuvor. Damit steht Europa an der Schwelle zu einer neuen Phase, in der von Mücken übertragene Krankheiten zur neuen Normalität werden.

Mücken abwehren, Stiche vermeiden

Auch für das West-Nil-Virus verzeichnete die ECDC mit 335 lokalen Übertragungen und 19 Todesfällen bis Mitte August 2025 erneut sehr hohe Zahlen. Es wird im Gegensatz zum Chikungunya-Fieber durch einheimische Mücken übertragen. „Das beste Beispiel dafür ist die gemeine Stechmücke“, erklärt dazu Prof. Jonas Schmidt-Chanasit vom Bernhard-Nocht-Institut für Tropenmedizin in Hamburg. Schutzmaßnahmen gegen Mückenstiche werden deshalb immer wichtiger. „Als erstes sind hier Repellentien zu nennen“, so der Experte. „Am effektivsten sind chemische Repellentien, allen voran Diethyltoluamid, besser bekannt als DEET.“ DEET wird auch von der Weltgesundheitsorganisation (WHO) empfohlen. Es wirkt zum Beispiel im Präparat Anti Brumm Forte aus der Apotheke. Der Testsieger der Stiftung Warentest (Ausgabe 5/25) schützt nicht nur bis zu sechs Stunden zuverlässig gegen tropische und einheimische Mücken, sondern auch bis zu fünf Stunden gegen Zecken.

Brutplätze beseitigen

Als weitere Maßnahmen gegen Mückenstiche nennt Schmidt-Chanasit Moskitonetze, Fliegengitter sowie lange, helle und engmaschige Kleidung, außerdem Raumvernebler, bestimmte Pflanzen oder Düfte – viele Tipps zum Mückenschutz gibt es auch unter www.antibrumm.de. Gerade bei der Asiatischen Tigermücke könne außerdem jeder dazu beitragen, Brutplätze zu reduzieren und so die weitere Ausbreitung zu bremsen, so der Professor: „Dazu gehört vor allem, Regentonnen, Blumentöpfe und volle Gießkannen zu entleeren beziehungsweise abzudecken, um die Eiablage im Wasser zu verhindern.“ Erwünschte Wasserstellen wie Vogeltränken sollten regelmäßig ausgeschüttet und erneuert werden.



djd

(Foto: djd/Hermes Arzneimittel/Getty Images/nechaev-kon)

In der Nähe von Gewässern fühlen sich Stechmücken besonders wohl.
(Foto: djd/Hermes Arzneimittel/Image Source/Charles Gullung)



Von Anfang an gut beraten

Sie denken über eine psychosomatische oder orthopädische Rehabilitation nach?

Wir unterstützen Sie bei allen Fragen rund um die medizinische Rehabilitation.

Jetzt Termin vereinbaren

Telefon: +49 34292 84-570

E-Mail: brandis.patientenverwaltung@median-kliniken.de

ERLEBEN SIE, WIE UNAUFFÄLLIG GUTES HÖREN SEIN KANN.

Mit Oticon Zeal™ steht Ihnen das weltweit diskreteste Hörgerät zur Verfügung – direkt zum Mitnehmen.

Oticon Zeal™ wurde mit Fokus auf Kundenzufriedenheit entwickelt – und dazu gehört mit an erster Stelle das Thema Diskretion. Denn potenzielle Hörgeräteträger wünschen sich Modelle, die klein und diskret sind und trotzdem die volle Funktionalität bereitstellen – besonders Konnektivität. Diese Erwartungen mit den bisherigen, technischen Möglichkeiten in Einklang zu bringen, war bislang immer mit Kompromissen verbunden. Bis jetzt. Oticon Zeal vereint als erstes Hörgerät auf dem Markt die wichtigsten Kundenwünsche in einem Hörgerät.

Man wird nur Sie sehen

Es ist nahezu unsichtbar. Möglich macht das unter anderem ein neues und innovatives Produktionsverfahren. Die Komponenten des Hörgerätes sind dabei vollständig in ein kompaktes, robustes Gehäuse eingegossen, was Platz spart und zudem eine hohe Haltbarkeit sowie einen effektiven Wasser- und Staubschutz garantiert. Ihre Freunde und Angehörigen werden also einen Unterschied bemerken. Aber nicht, weil sie Ihr Hörgerät sehen können. Oticon Zeal™ ist so unauffällig, dass alle nur bemerken werden, wie Sie jedes Wort mitbekommen – ohne etwas zu verpassen.

Passend zu Ihrem Stil

Ob Sie eine Brille, eine Mütze oder sogar einen Helm tragen – Oticon Zeal™ sitzt diskret, sicher und bequem im Ohr, sodass Sie sich den ganzen Tag über wohlfühlen. Ein weiterer besonderer Vorteil: Da die Hörgeräte am selben Tag angepasst werden können, müssen Sie nicht warten, um besser zu hören. Sie können die Vorteile von Oticon Zeal™ direkt ab dem ersten Termin beim uns erleben.



Hören Sie die Welt in brillanter Balance

Mit Oticon Zeal™ gibt es jetzt erstmals ein Hörgerät, das all diese Wünsche und Erwartungen erfüllt. Oticon Zeal™ kombiniert in nie dagewesener Weise Benutzerfreundlichkeit, Diskretion und Komfort mit höchster Funktionalität. Beteiligen Sie sich an Gesprächen. Genießen Sie die Klänge, die Sie lieben. Denn besseres Hören bedeutet nicht nur mehr Lautstärke – es bedeutet Klarheit, Deutlichkeit und einen offenen Zugang zu der Welt der Klänge, die Ihnen in letzter Zeit vielleicht verborgen geblieben sind.

KI für ein unvergleichliches Klangerlebnis

Oticon Zeal™ nutzt fortschrittliche Technologie, um die natürliche Klangverarbeitung Ihres Gehirns zu unterstützen. Denn genau wie das Leben ist auch die KI-gestützte Klangverarbeitung von Oticon immer aktiv. Diese passt sich schnell und automatisch an verschiedene Klangumgebungen an. Dank der klaren Sprachwahrnehmung aus allen Richtungen können Sie so den ganzen Tag über ungestört Gespräche führen, selbst in geräuschvollen Umgebungen – mit mehr Leichtigkeit.

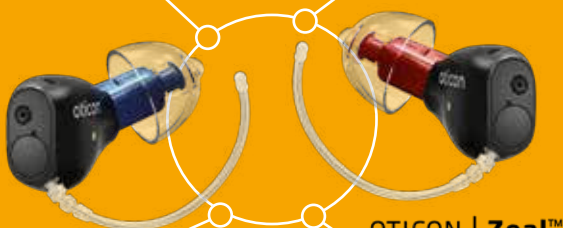
Helfer Hörsysteme | www.helfer-hoersysteme.de

NEUHEIT! KLEIN UND DISKRET!

JETZT MUSS SIE NICHTS MEHR AUFHALTEN. ENDLICH GIBT ES EIN HÖRGERÄT, DAS SIE ZURÜCK INS LEBEN BRINGT.

Entwickelt für einen **unauffälligen Sitz** im Ohr

Außergewöhnliche Klangqualität dank KI-gesteuerter Technologie



Einfache Verbindung und nahtloses Streaming-Erlebnis

OTICON | Zeal™

Wiederaufladbar - Energie für den ganzen Tag

Foto: Oticon, Helfer Hörsysteme

WURZEN: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
WURZEN: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
NAUNHOF: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757
GRÖTZSCH: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640



HELPER
HÖRSYSTEME

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE

AWO Sozialzentrum Brandis

Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege

Braustraße 34, 04821 Brandis

☎ 034292-630949

🌐 www.awo-mulde-collm.de



SO BLEIBT DIE FERIENMOTIVATION AUCH IM SCHULALLTAG ERHALTEN

Drei einfache Tipps für einen kreativen und entspannten Start ins neue Schuljahr



Besonders praktisch sind Stifte, deren Minen austauschbar sind. Bei Klassenarbeiten setzt man einfach die blaue Mine ein und variiert sonst nach Lust und Laune.
Foto: DJD/Pilot Pen



Bunte Stifte geben Kindern die Möglichkeit, die eigene Kreativität zumindest ein Stück weit im engen Schulalltag auszuleben.
Foto: DJD/Pilot Pen

Nach den Sommerferien starten viele Kinder mit frischer Energie, neuen Ideen und jeder Menge Vorfreude in den Schulalltag. Doch oft dauert es nicht lange, bis Routine, Leistungsdruck und volle Stundenpläne die anfängliche Begeisterung ausbremsen. Kleine Impulse im Alltag können helfen, die Freude am Lernen länger zu erhalten – und Schule kreativer, persönlicher und entspannter zu gestalten.

Tipps 1: Mit Farbe mehr Freude am Lernen schaffen

Auch wenn bei Klassenarbeiten meist Blau gefragt ist: Im Schulalltag darf es ruhig bunt werden. Farben helfen vielen Kindern dabei, Inhalte besser zu strukturieren, Wichtiges hervorzuheben und kreativer zu arbeiten. Gleichzeitig bringen farbige Stifte oft mehr Freude und Persönlichkeit in Hefte und Notizen. Praktisch sind Modelle, bei denen sich die Mine austauschen und nachfüllen lässt, etwa von Pilot. So können Kinder ihre Lieblingsfarben flexibel nutzen und gleichzeitig unkompliziert bei Blau bleiben, wenn es erforderlich ist.

Tipps 2: Fehler als Teil des Lernens verstehen

Gerade in den ersten Schuljahren fällt es vielen Kindern schwer, mit Fehlern entspannt umzugehen. Dabei gehört Ausprobieren ganz

selbstverständlich zum Lernen dazu. Hilfreich können deshalb Schreibgeräte mit radierbarer Tinte sein, wie der Original FriXion von Pilot. Geschriebenes lässt sich einfach korrigieren, ohne dass Seiten unübersichtlich werden oder ständig durchgestrichen aussehen. Das nimmt Druck aus vielen Situationen und schafft Raum für mehr Selbstvertrauen, Kreativität und Freude am Schreiben.

Tipps 3: Schreiben auch außerhalb der Schule fördern

Schreiben endet nicht mit dem Unterricht. Viele Kinder gestalten nach der Schule gerne Freundebücher, schreiben kleine Botschaften oder halten eigene Ideen und Geschichten fest. Ein fester Platz zum Schreiben und Kreativsein kann diese Freude zusätzlich fördern. Mit unterschiedlichen Stiften, Farben und kleinen kreativen Ritualen entstehen dabei oft ganz persönliche Projekte – von selbst gestalteten Karten bis hin zu kleinen Erinnerungstücken. So wird Schreiben nicht nur zur schulischen Aufgabe, sondern zu einer Möglichkeit, Gedanken, Ideen und Persönlichkeit auszudrücken.

djd

Lernhilfe

Gudrun Wolfram

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Hilfe für lese-, rechtschreib- und mathematische schwache Schüler
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht

+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post
 Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480
Brandis, Grimmaische Straße 2/über Polizei
 Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

**Lernprobleme?
Schulsorgen?**

kompetent
+ preiswert
→ DAS
GEHT!!!

**Raus an die frische Luft, rein ins Team:
Werde ein Teil unserer Verteiler-Familie!**

Werde Teil unseres Zusteller-Teams und verteile
 das Brandiser Amtsblatt in den Gebieten
Brandis, Beucha sowie Polenz.

VERTEILER
GESUCHT!

Du willst mehr erfahren? Dann wende dich an:
DRUCKHAUS BORNA, z.Hd. Tilo Jacob
 Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
 oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de
 Tel.: 03433 207328

ZECKENZEIT BEI HUND UND KATZE

Wie einen wirksamen natürlichen Zeckenschutz finden?



Frei über die Wiese zu toben, ist einfach herrlich. Sich dabei Zecken einzufangen nicht. (Foto: DJD/Formel Z/Getty Images/dageldog)

Hohes Gras, dichte Hecken, feuchte Wegränder: Was für Hunde und Katzen nach Abenteuer riecht, ist für Zecken ideales Revier. Sie warten im Gras, bis ein warmer Wirt vorbeiläuft – und lassen sich abstreifen. Wer seinen Hund oder seine Katze nach dem Spaziergang nicht kontrolliert, riskiert Krankheiten wie Borreliose, Babesiose, auch Hundemalaria genannt, oder Anaplasmose.

Den richtigen Zeckenschutz finden

Damit es gar nicht erst so weit kommt, sollten Hunde und Katzen mit geeigneten Repellentien geschützt werden, die die Blutsauger vom Stechen abhalten. Viele Tierhalter möchten auf synthetische Wirkstoffe verzichten und suchen nach natürlichen Alternativen. Die Auswahl an Präparaten ist groß, doch nur die wenigsten besitzen Nachweise zur Wirksamkeit. Hilfreich für die optimale Auswahl sind fünf Kriterien: Die Wirksamkeit gegen Zecken sollte durch Studien belegt sein. Wichtig ist ebenso eine gute Schmachthaftigkeit, damit das Präparat problemlos akzeptiert wird. Es sollte frei von Stoffen sein, die Unverträglichkeiten auslösen können, etwa Laktose. Zu achten ist auch auf einen standardisierten Wirkstoffkomplex, um einen gleichbleibenden Mikronährstoffgehalt sicherzustellen. Nicht zuletzt sollte das Präparat Fell und Haut unterstützen, um den natürlichen Abwehrmechanismus gegen Hautparasiten zu stärken.

Thiamin-Hefe-Komplex unterstützt den Hautstoffwechsel bei Zeckenabwehr

Eine natürliche Quelle, um den Hautstoffwechsel zu unterstützen, ist der Thiamin-Hefe-Komplex, welcher nur im Ergänzungsfuttermittel Formel-Z vorkommt. Fachtierarzt Dr. Enrico Schramm untersuchte dessen Wirkung in einer unabhängig geprüften Studie mit 105 Hunden und Katzen in Zusammenarbeit mit 23 Tierarztpraxen. Insgesamt wurde erneut eine deutliche Verringerung des Zeckenbefalls beobachtet: Hunde hatten 70 Prozent weniger frei im Fell krabbelnde Zecken und 79 Prozent weniger festsitzende Parasiten. Bei Katzen sank die Zahl der freien Zecken um 57 Prozent und die Zahl der festsitzenden um 76 Prozent. Auch Haut und Fell der Tiere wurden positiv bewertet. Mehr Infos dazu unter www.formel-z.info.

Zecken schnell finden und entfernen

Trotz geeigneter Schutzmaßnahmen sollte man Hunde und Katzen nach dem Aufenthalt im Freien gründlich absuchen, vor allem an Stellen mit dünner, gut durchbluteter Haut wie Kopf, Leisten und zwischen den Zehen. Gefundene Zecken sollten rasch und vorsichtig mit einer Zeckenzange oder -karte entfernt werden. Anschließend die Stelle desinfizieren und einige Wochen im Auge behalten. Denn zwischen dem Stich und einer möglichen Übertragung von Krankheitserregern vergehen oft mehrere Stunden – Zeit, die eine schnelle Fellkontrolle besonders wichtig macht.

djd

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

individuelle, gesunde Contactlinsen

Mehr Freiheit mit Contactlinsen

Ob beim Sport, im Beruf oder in der Freizeit – Contactlinsen bieten Ihnen ein natürliches Seherlebnis und mehr Freiheit im Alltag. Kein Beschlagen, kein Drücken und ein uneingeschränktes Sichtfeld – ideal für alle, die aktiv sind oder einfach flexibel bleiben möchten.

Kann jeder Contactlinsen tragen?

In den meisten Fällen lautet die Antwort: **Ja!**

Dank moderner Materialien und einer individuellen Anpassung sind Contactlinsen für die verschiedensten Sehbedürfnisse geeignet – auch bei trockneren Augen oder speziellen Anforderungen.

Ob **Nachtlinse** für klares Sehen am Tag, Contactlinsen für **Nah- und Fernsehen** oder spezielle Contactlinsen zur **Verlängerung** der Kurzsichtigkeit – gemeinsam finden wir die optimale Lösung für Ihre Augen.

Mit modernster Messtechnik und einer persönlichen Beratung sorgen wir dafür, dass Ihre Contactlinsen optimal sitzen und Sie höchsten Sehkomfort genießen.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin – wir beraten Sie individuell.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen
Tel: 03425 925852



- 🐾 **Rehabilitation nach einer Operation**
- 🐾 **Linderung von Schmerzen und Verbesserung der Beweglichkeit**
- 🐾 **Vorbeugung von Beschwerden und Erhalt von Lebensqualität**



Tierphysiotherapie
Diana Kiss

+49 178 8391072
tierphysio@kiss.nu
Brandiser Str. 6 b, 04824 Beucha
kiss.nu





Brillen und Contactlinsen
vergrößernde Sehhilfen
Badergraben 10 - Wurzen
www.optiker-rost.de Tel. 03425-925852

Wir feiern
mit Ihnen!

Landes Erntedankfest

in Wurzen

Vom 18. bis 20.09.2026

lebt unsere Stadt voller Tradition und Genuss -
und wir sind mittendrin!

komplette
HUMPHREY'S
Kollektion
zum Aktionspreis*

99.€

Aktion
vom 18.09.
bis 20.09.26

Frischer Look zum Fest!

Entdecken Sie unsere komplette
HUMPHREY'S - Kollektion.
Dazu erwarten Sie entspannte Beats,
gute Stimmung und persönliche Beratung.

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!



* nicht kombinierbar mit anderen Aktionen

ERST PLANEN, DANN VERSCHÖNERN

Wie aus einer ersten Idee eine neue Raumgestaltung entsteht

Der Gedanke an frischen Wind für die eigenen vier Wände stellt sich oft beiläufig ein. Ein gespeichertes Foto, eine Farbkarte aus dem Baumarkt oder eine vage Vorstellung vom neuen Wohngefühl geben den Anstoß, mal wieder die Einrichtung zu verändern. Zwischen ersten Mustern und dem Alltag enden diese Vorhaben jedoch häufig, noch bevor der erste Pinselstrich erfolgt. Was fehlt, ist nicht die Idee, sondern die Motivation zur Umsetzung. Mit etwas Planung und einer klaren Vorstellung vom Ziel lässt sich der Übergang vom Traum zum Tun deutlich einfacher schaffen.

Schritt für Schritt zur Traumeinrichtung

Hilfreich dabei ist es zunächst das gesamte Projekt gedanklich durchzuspielen. Wer sich das Wunschergebnis möglichst genau ausmalt, schafft ein inneres Vorher-Nachher-Bild, das den Einstieg erleichtert und beim Dranbleiben hilft. Ein Tipp: Am besten feste Termine im Kalender reservieren und realistisch planen, statt auf den vermeintlich perfekten Moment zu warten. Dazu empfiehlt sich die Aufteilung in kleine, überschaubare Arbeitsschritte. Kanten abkleben, Möbel rücken, Werkzeug bereitlegen: Jeder erledigte Punkt lässt sich abhaken und macht den Fortschritt sichtbar. Pausen und kleine Belohnungen zwischendurch sorgen dafür, dass die Motivation nicht abreißt. Wer sich bei der Farbwahl noch unsicher ist, kann digitale Hilfsmittel nutzen. Mit der kostenlosen Colour Designer App von Schöner Wohnen-Farbe etwa lassen sich Farbtöne virtuell an die eigene Wand projizieren und vor der Entscheidung in Ruhe miteinander vergleichen.

Moodboard dient als Kompass beim Verschönern

Klarheit über die gestalterische Richtung verschafft ein sogenanntes Moodboard. Auf einer Pinnwand oder digital lassen sich Farben, Materialien, Texturen und Bilder zu einer Collage verbinden. Farbkarten, Stoffmuster, Tapetenreste sowie Fotos aus Zeitschriften und Interior-Blogs finden dort ihren Platz. Die Zusammenstellung zeigt, ob die einzelnen Elemente harmonisieren, und dient zugleich als Vorschau auf das spätere Ergebnis. Auch die Abstimmung mit Familie oder Mitbewohnern fällt leichter, wenn eine gemeinsame Vorlage existiert. „Das Moodboard sollte in jedem Fall aufbewahrt werden“, rät Interior-Designerin und TV-Moderatorin Eva Brenner. „Es kann als Installation an die Wand gehängt werden und schöne Erinnerungen an den Gestaltungsprozess hervorrufen. Und irgendwann wird es vielleicht zur Inspirationsquelle für das nächste Projekt.“ Weitere Anregungen und hilfreiche Anleitungen finden sich etwa unter schoener-wohnen-farbe.com oder im Inspirationsbuch „Schöner wohnen beginnt mit Farbe“, das in vielen Bau- und Fachmärkten erhältlich ist.



djd (Foto: DJD/SCHÖNER WOHNEN-Kollektion)

**RAUM & DESIGN
MALERBETRIEB**

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

**Maler- & Lackierermeister
Steve Pechmann**

Bergstr. 9 • 04821 Brandis

Büro
Grimmaische Str. 25
04821 Brandis

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505
Funk: 0172 3734593 • E-Mail: raumunddesign1@web.de

www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Handgefertigte Floristik
Hochzeitsfloristik * Trauerfloristik
Event- und Firmenfloristik
Professionelle Raumbegrünung
Handgefertigte Dekorationen
Präsente und Firmenpräsente
Blumen-Abo * Lieferservice
Vor - Ort - Dekoration

Naunhof * Ladestraße 5 (neben dm)
Fon: 034293 / 484284 *
www.raumzauber-sinnwelt.de

MÖBEL JUBILÄUMS-PARTY

SAMSTAG
29.8.
VON 9 BIS 18 UHR

**BRATWÜRSTE
VOM GRILL &
GETRÄNKE**

FINANZKAUF
GÜNSTIGE & INDIVIDUELLE
FINANZIERUNGS-
MÖGLICHKEITEN!

**BACK- &
PIZZA-
STEIN**

**JETZT NUR
169,-**

UVP 225,-

FRISCHE PIZZA
*wie vom
Händler*

**Ein Kauf,
eine Drehung!**
Zusatzrabatt bis
zum 14.9.2026 am
Glücksrad ertreten.

20%

RABATT AUF ALLES!*

**FEIERN
SIE MIT UNS**

Vom 29.8. bis 14.9.2026

**möbel
grieger**

kochen | wohnen | schlafen

www.moebel-grieger.de
info@moebelgrieger.de

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG | Ring-
str. 1 | Industriegebiet a. d. B 6 | 04827 Gerichshain

WENN DER HAUSBAU AUF DER STELLE TRITT

Bei Bauzeitverzögerungen: Mehrkosten und Ärger vermeiden



Wenn der Einzugstermin wegen Verzögerungen auf der Baustelle ins Wanken gerät, können Zusatzkosten drohen. (Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund/Florian Schuh)

Der Einzugstermin steht fest, die Mietwohnung ist gekündigt und die Finanzierung läuft – aber auf der Baustelle geht es plötzlich kaum noch voran. Bauzeitverzögerungen gehören zu den häufigen Streitpunkten zwischen Bauherren und Bauunternehmen. Die Folgen können teuer werden: Zusätzliche Mietzahlungen, Bereitstellungszinsen für noch nicht abgerufene Darlehen oder Kosten für eine Zwischenunterkunft belasten das Budget. Umso wichtiger ist es, dass Bauherren ihre vertraglichen Rechte kennen und Verzögerungen nicht einfach hinnehmen. Nach Angaben des Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB) sind verbindliche Fertigstellungstermine und eindeutig geregelte Baufristen eine wesentliche Grundlage, um Ansprüche später auch durchsetzen zu können.

Verzögerungen genau dokumentieren

Kommt es zu Terminüberschreitungen, sollten Bauherren zunächst das Gespräch mit dem Vertragspartner suchen und sich die Ursachen nachvollziehbar erläutern lassen. Nicht jede Verzögerung berechtigt automatisch zu Schadensersatz oder Vertragsstrafen. Das Bauunternehmen muss darlegen können, warum vereinbarte Fristen nicht eingehalten werden konnten. Pauschale Hinweise auf Personalmangel, Lieferengpässe oder außergewöhnliche Ereignisse reichen dafür nicht immer aus. „Dass vertraglich vereinbarte Fertigstellungstermine nicht eingehalten werden, ist an der Tagesordnung“, sagt BSB-Pressesprecher Erik Stange. Gerade für Baulaien sei es jedoch oft schwer einzuschätzen, ob der tatsächliche Baufortschritt noch dem vereinbarten Zeitplan entspricht oder sich bereits kritische Verzögerungen abzeichnen. Unter www.bsb-ev.de finden Bauherren weitere Informationen sowie unabhängige Beratungsangebote.

Frühzeitig beraten lassen

Je früher sich Probleme abzeichnen, desto größer sind meist die Handlungsmöglichkeiten. Zusätzliche Sicherheit bietet eine baubegleitende Qualitätskontrolle durch unabhängige Bausachverständige. Sie prüfen regelmäßig den Baufortschritt und erkennen Verzögerungen oder organisatorische Mängel oft früher als private Bauherren, denen im Baustellenalltag die nötigen Erfahrungswerte fehlen. So lassen sich Abweichungen vom Bauzeitenplan rechtzeitig dokumentieren und gegenüber dem Bauunternehmen ansprechen, bevor sich daraus größere Probleme entwickeln. Das verbessert die Chancen, berechnete Ansprüche erfolgreich durchzusetzen und das Bauvorhaben auch bei Verzögerungen möglichst ohne größere Nachteile abzuschließen.



Ein unabhängiger Bauherrenberater kann im Rahmen von baubegleitenden Qualitätskontrollen frühzeitig drohende Verzögerungen feststellen. (Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund)

djd

Alte Raum-Decke? *Nie mehr streichen!*



Das
Decke-unter-
Decke-System



Nachher

Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
www.uhlrich.portas.de
Schautag am 05.09.2026,
von 9.00 - 12.00 Uhr
PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 • 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER



Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de

BAUSERVICE SIEGMUND GmbH

Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten
(Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art

Mathildenstraße 3
04821 Brandis

Tel.: 034292 666-50
Fax: 034292 666-51

www.bauservice-siegmund.de • info@bauservice-siegmund.de



Innungsbetrieb

KALKULIERBARER TRAUM VOM EIGENHEIM

Fertighäuser verbinden Qualität, Tempo und Kostensicherheit



Die Prioritäten haben sich verschoben: Wer heute ein Haus plant, achtet nicht nur auf Architektur und Wohnfläche, sondern auch auf Planbarkeit, Energieeffizienz, eine flexible Nutzung und langfristige Qualität. Fertighäuser können bei vielen dieser Anforderungen punkten. Wand-, Decken- und Dachelemente werden im Werk produziert und anschließend auf dem Grundstück montiert. Dies sorgt für Präzision und ein hohes Tempo bei der Fertigstellung vor Ort, verbunden mit Kostensicherheit für die Bauherren. Hinzu kommen die Vorteile des nachhaltigen Werkstoffs Holz: Er ist nachwachsend, wohngesund und erleichtert ein energieeffizientes Wohnen.

Flexible Grundrisse für die ganze Familie

Besonders Familien wünschen sich heute Häuser, die sich an veränderte Lebenssituationen anpassen lassen. Die Entwürfe der Editions-Häuser von WeberHaus etwa enthalten daher einen zusätzlichen Raum im Erdgeschoss. Ob dieser als Homeoffice, Kinderzimmer, Hobbyraum oder Gästebereich dient, bleibt den Bewohnern überlassen. Die drei Häuser der Hans Weber Edition bieten Wohnflächen zwischen rund 130 und 160 Quadratmetern und setzen auf bewährte Familiengrundrisse mit klaren Strukturen und vielseitigen Nutzungsmöglichkeiten. Die Edition erscheint anlässlich des 90. Geburtstages von Firmengründer Hans Weber am 28. September

2026 und ist im Jubiläumsjahr auf 90 Häuser limitiert. Als der damals 23-Jährige 1960 im badischen Rheinau-Linx ein Unternehmen mit der klaren Idee gründete, Häuser aus Holz zu bauen, war er ein Pionier auf diesem Gebiet. Aus dem Zweimannbetrieb entwickelte sich eines der führenden Fertighausunternehmen Deutschlands mit mehr als 41.000 realisierten Gebäuden. Webers persönliche Handschrift aus Bodenständigkeit, Innovationsgeist und dem Fokus auf wohngesundes Bauen prägt das Unternehmen bis heute.

Festpreise schaffen Planungssicherheit

Für Bauherren ist die Kostenfrage oft entscheidend. Eine Festpreisgarantie kann die finanzielle Planung erleichtern. Bei WeberHaus gilt sie für 18 Monate und schützt vor Preissteigerungen. Zudem sind wichtige Leistungen bereits im Angebot enthalten. Bei den Editions-Häusern etwa umfasst der Basispreis das Badezimmer, die Bodenplatte und weitere Ausstattungen, was frühzeitig für Budgetsicherheit sorgen soll. Unter www.weberhaus.de finden sich mehr Details. Neben klassischen Familienhäusern gewinnen inzwischen kompakte Wohnkonzepte an Bedeutung. Für kleinere Haushalte oder altersgerechtes Wohnen steigt die Nachfrage nach Minihäusern. Anbieter reagieren darauf mit entsprechenden Angeboten und zeigen, wie sich individuelle Wohnwünsche mit einer möglichst transparenten Kostenplanung verbinden lassen.

djd

VERKAUF in bester Hand
Heiße Tage, kluge Entscheidungen!

SÄTTLER IMMOBILIEN
Bis bald
034292 73375

40 JAHRE
„Sättlerfest“

Privat Gewerbe
Expertise
sattlerimmo.de



Der Traum vom Eigenheim soll heute vor allem planbar sein: Moderne Fertighäuser verbinden kurze Bauzeiten mit flexiblen Wohnkonzepten und hoher Energieeffizienz.
Foto: DJD/WeberHaus

G Immobilien
Katrín Gutzer Ihre Partheland-Maklerin

Katrín Gutzer Immobilien
Immobilienmakler IHK

Buchenweg 3 | 04463 Großpösna

info@gutzer-immobilien.de
www.gutzer-immobilien.de
Telefon: 034297 992895
Mobil: 0177 2137943

VERKAUF | VERMIETUNG | WERTERMITTLUNG

SUSANN MEY IMMOBILIEN
kompetent • fair • freundlich

Mein PLUS für Sie:

- ✓ WERTERMITTLUNG
- ✓ INTERESSENTENPOOL
- ✓ KOMPLETTSERVICE
- ✓ HOMESTAGING

Lassen Sie sich kostenfrei beraten.

ivd An der Parthenaue 44 • 04824 Beucha
Mitglied im Tel. 034292-509 548 • kontakt@meyimmo.de

ZWISCHEN BAUCHGEFÜHL UND ENTSCHEIDUNG:

Warum viele Eigentümer zu lange warten



Ein Gedanke, der bleibt

Viele Eigentümer kennen diesen Moment: Der Gedanke an einen möglichen Verkauf ist da, wird aber immer wieder verschoben. Oft steckt dahinter die Sorge, gerade den falschen Zeitpunkt zu erwischen. Vielleicht steigen die Preise noch, vielleicht wird der Markt wieder einfacher, vielleicht findet sich später ein besserer Käufer. So wird aus einem Bauchgefühl schnell langes Abwarten.

Unsicherheit bremst Entscheidungen

Ein Immobilienverkauf ist selten eine spontane Entscheidung. Verantwortung und viele offene Fragen spielen eine Rolle. Was ist die Immobilie wert? Wie läuft ein Verkauf ab? Was passiert danach? Diese Unsicherheit führt häufig dazu, dass Eigentümer lieber nichts verändern.

Abwarten kann Geld kosten

Doch Warten bringt nicht automatisch Sicherheit. Laufende Kosten, Pflegeaufwand, Instandhaltung und notwendige Reparaturen bleiben bestehen. Gerade im Leipziger Umland unterscheiden sich Immobilien stark nach Lage, Zustand, Grundstück, Anbindung und Nachfrage. In gefragten Orten kann ein Verkauf sinnvoll sein, während bei anderen Objekten Modernisierungsbedarf oder längere Vermarktungszeiten stärker ins Gewicht fallen. Wer zu lange wartet, riskiert deshalb weitere Kosten und möglicherweise einen geringeren Verkaufserlös.

Klarheit macht Entscheidungen leichter

Hilfreich ist eine realistische Einschätzung der eigenen Situation und des konkreten Objekts. Ein verlässlicher Ansprechpartner kann den Zustand, die Lage und den aktuellen Marktwert besser einordnen, realistische Preise nennen und verschiedene Möglichkeiten verständlich aufzeigen.

Der erste Schritt nimmt Druck

Ein Verkauf bedeutet nicht, sofort alles loszulassen. Oft beginnt es damit, Informationen zu sammeln und Klarheit zu gewinnen. Denn manchmal ist nicht die Entscheidung selbst das Schwerste, sondern der Weg dahin.

SRM Holding

Aktivrentner gesucht – Kontakte knüpfen, Geld verdienen!

Nebenjob für Rentner (m/w/d)

📍 Leipzig & Umgebung

Ihre Aufgaben

- Freundliche Erstkontakte zu Anwohnern in definierten Wohngebieten knüpfen.
- Hinweise auf verkaufsinteressierte Eigentümer weitergeben.

Ihr Profil

- Freundliches und sicheres Auftreten.
- Zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise.

Wir bieten Ihnen

- Fixum + faire Vergütung pro qualifiziertem Kontakt.
- Prämie bei zustande kommenden Verkaufsanfragen.
- Gründliche Einarbeitung.
- Flexible Zeiteinteilung.



Interesse?

Schicken Sie Ihre Bewerbung per E-Mail oder kontaktieren Sie uns telefonisch:

☎ 0341 60077600

✉ info@srm-holding.de

SELBSTBESTIMMUNG FESTHALTEN, ANGEHÖRIGE ENTLASTEN

Was Bestattungsvorsorge regeln kann und warum sie mehr ist als ein Testament



Eine Bestattungsvorsorge ermöglicht es, die Form des Abschieds selbst zu bestimmen und Angehörige gleichzeitig von Entscheidungsdruck sowie finanziellen Unsicherheiten in einer emotional aufwühlenden Zeit zu entlasten.

Foto: DJD/Algordanza Erinnerungsdiamanten/Getty Images/Gustafsson

Über das eigene Lebensende nachzudenken, fällt den meisten Menschen schwer. Und doch ist es Ausdruck von Selbstbestimmung und Fürsorge, sich damit auseinanderzusetzen. Eine Bestattungsvorsorge kann persönliche Wünsche verbindlich festhalten – sei es die Art der Zeremonie, bestimmte Musikstücke, religiöse oder weltliche Rituale oder die Gestaltung der Grabstätte. Vor allem aber sorgt die Bestattungsvorsorge dafür, dass die Hinterbliebenen in einer emotional aufwühlenden Phase keine schwierigen Entscheidungen treffen und keine finanziellen Unsicherheiten fürchten müssen. Stattdessen bleibt mehr Zeit für Trauer und Erinnerung.

Warum ist Bestattungsvorsorge bei individuellen Wünschen besonders wichtig?

Je individueller die Vorstellungen, desto wichtiger ist eine frühzeitige Vorsorge. Das gilt insbesondere für alternative Bestattungsformen, die vom klassischen Erd- oder Urnengrab abweichen. Wer sich etwa für neuere Bestattungsformen wie die Anfertigung eines Erinnerungsdiamanten entscheidet, kann bereits zu Lebzeiten Details wie Größe, Anzahl und Schliff des Steins festlegen. Die Methode,

bei der aus Kremationsasche oder Haaren ein Diamant entsteht, wurde vom Schweizer Unternehmen Algordanza entwickelt, mehr Informationen dazu unter: www.algordanza.com. Nach dem Ableben wird der Erinnerungsdiamant beim Bestattungsunternehmen beauftragt und später den Hinterbliebenen übergeben. Anbieter wie Algordanza ermöglichen zudem, die Erinnerungsdiamanten beispielsweise in Schmuckstücke wie Ringe oder Anhänger zu fassen. Über einen Vorsorgevertrag können die konkreten Wünsche verbindlich geregelt werden.

Wie wird die Vorsorge finanziell abgesichert?

Wer Hinterbliebene finanziell vollständig absichern möchte, kann den gesamten Betrag für die gewünschte Bestattung bereits bei Vertragsabschluss auf ein separat geführtes Treuhandkonto einzahlen. Möglich ist in der Regel aber auch eine Anzahlung von 50 Prozent. Anders als Geld auf einem Sparbuch sind die eingezahlten Mittel zweckgebunden – sie sind ausdrücklich für die Finanzierung der späteren Beisetzung vorgesehen. Zudem zählt die Bestattungsvorsorge in der Regel zum sogenannten Schonvermögen und ist damit vor dem Zugriff Dritter geschützt.

Wo ist die Willenserklärung am besten aufzubewahren?

Sie sollte gemeinsam mit wichtigen Personenstandsdokumenten – etwa Geburts- und Heiratsurkunde – in einer zentralen Unterlagenmappe abgelegt werden. Auf diese Dokumente greift ein Bestattungsunternehmen im Todesfall in der Regel als Erstes zurück. Eine Festlegung im Testament ist nicht ratsam, da dieses häufig erst einige Wochen nach dem Todesfall oder sogar nach der Beisetzung eröffnet wird.

djd



KNOEFEL

Bestattungsservice

Poststraße 14b • Hausbesuchdienst
04821 Brandis

Tel: 034292-78936 / 24h

www.bestattungen-knoefel.de

• ALLE BESTATTUNGSARTEN •

PARTNER VOM  **FriedWald**
Die Bestattung in der Natur

*Wir nehmen Abschied von meinem
lieben Mann, Vater, Opa und Uropa*

SR Dr. med. WIELAND KUNZ
• 23. OKTOBER 1940 + 03. JULI 2026

In stiller Trauer
Deine Ursula
Kinder Anka mit Manfred
und Jörn mit Annette
im Namen aller Angehörigen

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Montag, den 7. September 2026,
um 11 Uhr auf dem Friedhof Brandis statt.*

Bestattungsservice Knoefel

URNE & GRABSTEIN IM EINHEITLICHEN DESIGN

Der Abschied wird heute immer individueller gestaltet

Abschied und Erinnerung werden heute immer individueller. Auch auf Friedhöfen wächst der Wunsch nach persönlicher Gestaltung, nachhaltigen Materialien und einem würdevollen, zeitgemäßen Erscheinungsbild. Moderne Grabgestaltung versteht sich zunehmend als Teil einer bewussten Erinnerungskultur – fernab von Einheitlichkeit und trist-grauem Standard.

Nachhaltige Bio-Design-Urnen

Der bekannteste deutsche Steinmetz Alexander Hanel entwirft nicht mehr nur Design-Grabsteine, sondern auch optisch ansprechende Urnengefäße. Diese nachhaltigen Bio-Design-Urnen haben zudem einen bedeutenden Mehrwert: Für Trauernde halte man mit den neuen Modellen einen wichtigen Zusatznutzen bereit. Beispielsweise können „Trauringe oder Schmetterlinge aus Metall“ bei der Urnenbestattung vom Urnengefäß abgenommen werden. Diese Ornamente können die Hinterbliebenen entweder mit nach Hause nehmen oder diese Embleme auf den vorhandenen bzw. den neuen Grabstein montieren lassen.

Stimmiges Gesamtkonzept für die Grabgestaltung

Hanel hatte eine Vision: Das triste Grau auf Friedhöfen sollte der Vergangenheit angehören. Mit seinen zukunftsweisenden

Ideen wurde er bereits mit über 30 Auszeichnungen in den letzten Jahren geehrt. Eine individuelle Gestaltung hilft, dem Tod ein wenig von seinem Schrecken zu nehmen. Erstmals überhaupt werden Urnengefäße, Grabsteine und Grabschmuck unter der Marke „Rokstyle“ aufeinander abgestimmt und im Design angepasst. „Somit ergibt es für unsere Kunden ein stimmiges, durchgehendes Gesamtkonzept“ so Hanel.

Mehr Freiheit in Design und Umsetzung

Die Bandbreite reicht von ausgefallenen Motiven bis hin zu schlichten, eleganten und zeitlosen Gestaltungen. Auch die Friedhofssatzungen haben sich in den vergangenen Jahren deutlich liberalisiert, wodurch moderne Formen der Grabgestaltung zunehmend möglich werden.

Weitere Informationen finden Interessierte unter:
www.rokstyle.de



akz-o (Foto: rokstyle)



Möller

— BESTATTUNGSDIENST —

Brandis | Hauptstraße 28

☎ 03 42 92 / 68 22 7

- Kostenfreie Hausbesuche
- FriedWald Partner
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Trauerfeiern im eigenen Garten
- Schweizer Naturbestattung
- Asche abfüllen in Amulette

www.moeller-bestattungsdienst.de



Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann | Mobil 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Annahmestellen für Traueranzeigen

Möller

— BESTATTUNGSDIENST —

Möller Bestattungsdienst
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227

KNÖFEL
Bestattungsservice

Bestattungsservice Knöfel
Leipziger Straße 3, 04827 Machern
Tel. 034292 78936 (jederzeit)

hänsel
BESTATTUNGSHAUS

Bestattungshaus Hänsel (Filiale Brandis)
Mathildenstraße 24, Tel. 034292 86879

Vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.



Jetzt
Preise sichern.
**Vorsorgen mit
Preisgarantie***
Unabhängig von
Ihrem Alter.

*Bei Einzahlung auf unser Hauskonto.

Brandis · Mathildenstraße 24 · Tel. 034292/86879 ☎ 24h



**AUS MARKKLEEBERG.
SEIT 1953 FÜR DIE REGION.**

IHR PERSÖNLICHER PARTNER
SOLARENERGIE
KOMPETENT. INDIVIDUELL.

Beratung, Planung, Montage,
Installation, Anmeldung
und Inbetriebnahme –
Ihre PV-Anlage nach
Ihren Wünschen.

*„Was du heute kannst besorgen,
das verschiebe nicht auf morgen!“*